

## Tsgħa ta lwa Pwal ɳa La Ruma

### *Ga zgħwa Pwal*

<sup>1</sup> I'i Pwal ta nzakway ka kwalva Yesu Kristi ta vindaftá na delew na. Lazgħafta ta hgaftá i'i ɳa nzakwa da ka mnda ghunayni. Tsatsi ta zbaptá i'i ɳa dza'a da mna Lfida Gwadani ɳa mnduha.

<sup>2</sup> Tsa Lfida Gwadā ya ná, nda kda fitika tamafta Lazgħafta ta imi ta sləmən ta ghəjjeni tvə la anabi ghallya, ka vindaftá həej ta gwađa ta ghəjjeni ma deftera Lazgħafta.

<sup>3</sup> Ta ghəjja zwañjani ya ka mnda səla yaga lu ma zivra mgham Dawuda tsa gwada ya.

<sup>4</sup> Ma sli'agħaptani ma mtaku, ka kligjntá Lazgħafta ta ghəjja nzakwani ka zwañjani nda mbrakwani ta tsa Yesu Kristi Mghama mu ya. Ka mutsaftá tsi ta inda mbrakwa Sulkum nda għuba.

<sup>5</sup> Nda ma Yesu Kristi zdidin ja Lazgħafta ta hudi, ka nidifta ka mnda ghunay ɳa dza'a da mna gwađani ɳa inda mndəra mnduha kavghakavghha, ɳa zlghaqta taq ż-żonka snata taq ż-żonka. Mantsa dza'a kəl həej ka vlaejt glaku ta Yesu Kristi.

<sup>6</sup> Kaghuni guli ná, tekw kuni mataba tsa mnduha ya, kabga hagafhaga Yesu Kristi ta kaghuni ɳa nzakway ka ɳani.

<sup>7</sup> Inda kaghuni ta nzakway ma luwa Ruma, dvu dha Lazgħafta ta kaghuni, ka hgaftá tsi ta kaghuni ɳa nzakway ka ɳani. Ka nza zdakata huda

Da mu Lazglafta nda Mghama mu Yesu Kristi ta ghənja ghuni.

*Mamay Pwal ta nghanagħatá gwal zlghay nda  
ħjuduf ma luwa Ruma*

**8** Karaku ná, ta rfanagħarfa yu ta Lazglafta da nda ma Yesu Kristi ta ghənja kaghuni demdem, kabga ta kulay lu ta zlghay nda ħjudufa ghuni ma inda vli ta ghənja hadik.

**9** Nda sna Lazglafta ya ta maganata yu ta slna nda ħjudufa da turtuk ma mnay da ta Lfida Gwada ta ghənja Zwañjani, ta skwi dza'a yu mnay. Nda sna kazlay: Ma inda fitika ndəbay da ta dzvu ná, ta kulay yu ta kaghuni kə'a.

**10** Inda fitik yu ta maga du'a da Lazglafta ja gi vlihatani ta tvi ka ta kumay tsi ja bħadaghata da da kaghuni sizlay,

**11** kabga ta mamay yu katakata ta nghantá kaghuni. Ta kumay yu ta dguvusta mu ta skwi ja vliha Sulkum ja sgaghunagħatá mbraku ta tva Lazglafta.

**12** Skwi ta ndanu yu ná, ta kumay yu ta vluvusta mu ta mbraku, ta vlagħunatá i'i ta mbraku nda ja da ma zlghay nda ħjuduf, ta vlihatá kaghuni ta mbraku nda ja ghuni ma zlghay nda ħjuduf.

**13** Zwanama da, ta kumay yu ta snajta ghuni kazlay: Nda kda fitika da ta zba bħadaghata da kaghuni kə'a, ama kulam gita ta mutsaf a yu ta fitik wa. Ta kumay yu ta bħadaghata da ja maga slna mataba ghuni, ja dza'a kla kaghuni ta kema ta kema manda ja ta magħi yu mataba sanlaha ma mnduha ta sana hadikha ja.

**14** Dguvta ghənja da ka mnanata da ta Lfida Gwada ta inda mnduha, ɳa la Grek, ɳa gwal nda hida nda ya ɳa gwal kul hidaku tani. Na gwal nda guna sləmənja taŋ nda ya ɳa gwal kul gunaku sləmənja taŋ tani.

**15** Tsaya tama ta kəl yu ka kuma 6hadaghata da da kaghuni ta nzakway ma luwa Ruma guli ɳa mnaghunatá Lfida Gwada.

### *Mbrakwa Lfida Gwada*

**16** Ksa a hula ta i'i ka mna Lfida Gwada ɳa mnduha wa. Tsa Lfida Gwada ya ná, mamu mbrakwa Lazglafta mida ɳa mba inda mndu ta zlghafta. Na zlrafta nda la Yahuda karaku, tahula tsa ɳa kdøy nda la Grek.

**17** Tsa Lfida Gwada ya ta maray kinawu ká Lazglafta ta nanaftá mnduha ka gwal tðukwa tawa irani zlghafər hən̄. Had sana tvi wu, ta ghənja tsa zlghay nda ɳuduf ya kwenkwen̄. Nda nza manda ya nda vinda ma deftera kazlay: Mndu ta zlghafta Lazglafta ná, tsaya mndu tðukwa tawa ira Lazglafta, tsa mndu ya guli dza'a nzata nda hafu\* kə'a.

### *Gwal dmaku mnduha ta ghənja hadik demdem*

**18** Daga ta luwa ta margamata Lazglafta kazlay: Nda basa ɳudufani ta ghənja inda dmakuha ta magə mnduha, nda kwala taŋ kul had ta vla glaku ɳani kə'a. Dza'a tsanaghatsa ta guma ta hən̄, kabga ghwaðaka skwi ya ta magə hən̄ ná, ta hawuha ta kahwathwata.

---

\* **1:17** Ngha ta Habakuk 2:4.

**19** Skwi má ḥa snañta ta ghə̄ja Lazglafta ná, cifagħu a wu, də̄day ta dabi nzakwani, kabga maranañmara Lazglafta ta hə̄j.

**20** Nzakwa Lazglafta kaghə̄janī nda mbrakwani ya ḥa kdekdedzej ná, skwi ya kul laviñtā lu ta nghanġta ya. Ama daga ka yawu zlrafta ghə̄ja hadik, laviñlava lu ta nghanġta nda ta tva skwiha ya maga tsi. Ta had mndu nda psaltafawi da tsi wa.

**21** Añ mndani, nda sna mnduha kazlay: Mamu Lazglafta kə̄'a kulam nda tsa, had hə̄j ta vla glaku ħani wu, had hə̄j ta rfanaghata guli wa. Katēk ná, zwaduta zwađu hə̄j ma ndanu. Ka nzamtá hə̄j ma grusl, sna a hə̄j ta skwi tħukwa wa.

**22** Gwal nda hiða añni ka hahə̄j ta gray, tsaw ka rgha hə̄j.

**23** Má ḥa tsə̄lbay tañ ta tsə̄lbū ka vla glaku ḥa Lazglafta ya ta nzaku nda hafu ḥa kdekdedzej ya ná, ka lagħi hə̄j da tsə̄lbū ḥa skwa wuyay tsaf lu manda mndu kul had hafu mida. Sanlaha ma tsa skwa wuyay ya ná, manda tsatá zarak hə̄j, manda nimtak fwad sə̄la mista tañ tsatá sanlaha, manda tsatá nahadik sanlaha.

**24** Tsaya kə̄l Lazglafta ka zliñtā mnduha ḥa maga skwi ya kumañ maya tañ. Mantsa tama ka maga hə̄j ta skwa hula nda vgha tañ mataba tañ.

**25** Ka zluñtā hə̄j ta kahwathwata Lazglafta ka lagħwi sna tsakalawi. Ka lagħwi hə̄j da tsə̄lbū ḥa skwiha ya tsatsaf Lazglafta, ka maga slna ḥa tañ, ka kwalaghutá tsə̄lbū ḥa Lazglafta ta tsatsaftá inda skwi. Tsatsi ya ranż zləzlvay ḥa kdekdedzej. Amin.

**26** Tsaya kə̄l Lazglafta ka zliñtā hə̄j ḥa maga skwa hula. Zlañzla mi'aha ta guya vgha nda zg-wana, ka lagħwi da guya vgha nda mi'aha manda

hahəj, skwi ya kul raku magay kadzeñkadzej.

<sup>27</sup> Manda tsaya zgwana guli, zlañzla həj ta guya vgha nda mi'aha, ka kakə hara'uwa sani nda sani ta həj, ka laghwi həj guya vgha zgun nda zgun, skwi ya kul raku magay kadzeñkadzej. Ka tðanaktá həj ta ghənja tanj ta guma ya præk nda ghwaðaka skwi ya maga həj.

<sup>28</sup> Manda va ya kwalagħu həj ta snanatá Lazglafta ya, ka zliñtā Lazglafta guli ta həj mista tsa ghwaðaka ndana tanj ya. Ka magə həj ta skwi kul raku.

<sup>29</sup> Ndəghundəgha ghwaðaka skwiha kavghakavgha ta magə həj: Ta ɻaslu həj, ta tsagħana həj, ta sidi həj, ta draku həj, ta psla mndu həj, ta zlərdawī həj, ta tsaghutá mndu həj, ka matsanjaslay həj, ta tsa mndara mndu həj,

<sup>30</sup> ta vza rutsak həj ta mndu, ghuma Lazglafta həj, ta ghazenjən həj, ta gla ghəj həj, ta ghərbaku həj. Me' ka həj ta dzatá vgha ɻa maga ghwaðaka skwi. Sna a həj ta gwada da dadaha tanj wa.

<sup>31</sup> Had ghəj da həj wu, maga a həj ta skwi ta mnata həj wu, dva a həj ta mndu wu, tawa a həj ta hidahida ta mndu wa.

<sup>32</sup> Mataba tsa guli ná, ta nda sna həj kazlay: Inda gwal ta nzakwa mndərga tsa nzakuha ya ná, mtaku skwi ta rantá həj kə'a. Magay ta magə həj ta tsa skwiha ya kweñkwej yeya a wu, ta għubay həj ta gwal ta maga tsa skwiha ya guli.

## 2

### *Guma Lazglafta*

<sup>1</sup> Kagħha mndu ya ta nzakway ta tha mndu, dər wa ka, had'ka nda psaltafaw biu għad għad għadha, kabga

ma tsa tsay ta tsə kagha ta guma ta sanlaha ya ná, ta tsə ta ghənja gha ka. Tsa kagha ta tsanaghata guma ta mndu ya ná, ta magay kagha ta va tsa skwiha ya.

<sup>2</sup> Nda sna amu kazlay: Ta tvani tsanaghata Lazglafta ta guma ta ghənja gwal ta maga skwiha mantsa ya kə'a.

<sup>3</sup> Kagha mndu ya ta tsanaghata guma ta ghənja gwal ta maga skwiha mantsaya, wya ta magaymagay kagha kay guli. Ta grə ka ná, dza'a ndapnda ka ma guma Lazglafta rki na?

<sup>4</sup> Lazglafta ná, dagala zdaku da tsi, dagala ksa ɻjuduf da tsi, ghudza a nda ghudza ta skwi wa. Ta gagə nda gaga kagha tama rki? Ari sna a wa kagha kazlay: Tsa zdakwa Lazglafta ya ta tiŋwa kagha ɻja mbədاناfta gha ta nzakwa gha kə'a ka na?

<sup>5</sup> Ma tsa təŋjatá ghənja gha ya, ka kwalaghutá ka ta mbədاناftا nzakwa gha ya ná, guma 6asatá ɻjudufa Lazglafta ta tðanakta ka ta ghənja gha. Dza'a ksafksa guma ta kagha, badu 6asafta Lazglafta ta ɻjuduf ta ghənja mnduha, ɻja tsanaghata ni ta guma nda tvani ta inda mndu.

<sup>6</sup> «ɻja vlaŋtani ta nisəla inda mndu taþta slani maga\* tsi.»

<sup>7</sup> Na gwal ta gdata ta maga skwiha dinadina ɻja mutsa glaku nda sgit, nda hafu ɻja kðekedzen ya, dza'a vlaŋvla Lazglafta ta nzaku nda hafu ɻja kðekedzen ta həŋ.

<sup>8</sup> Na gwal ta ga sidi nda Lazglafta, ka kwalaghutá sna kahwathwata ka laghwi da maga għwadaka skwiha ya ná, dza'a ghuzlananġħuzla Lazglafta tiri

---

\* <sup>2:6</sup> Ngha ta Zabura 62:13, nda Mahdiħdi 24:12.

ta həŋ.

<sup>9</sup> Inda mndu ta maga ghwadaka skwi, dza'a ghuzlanqghuzla Lazglafta tiri. Na zlrafta ta la Yahuda karaku, ka da sagha ta la Grek.

<sup>10</sup> Ama ḥa gwal ta maga skwiha dinadina ya, dza'a vlaŋvla Lazglafta ta glaku nda sgit nda zdaku ta həŋ. Na zlrafta ta la Yahuda karaku, kada sagha ta la Grek guli.

<sup>11</sup> Mantsa ya ná, had Lazglafta ta gala mndu wa.

<sup>12</sup> Inda gwal ta maga dmaku kul had zlaha Musa da həŋ, dza'a rwaku həŋ dər má hadtsa zlahu ya da həŋ. Inda gwal ta maga dmaku, mamu tsa zlahu ya da həŋ guli, nda tsa zlahu ya dza'a tsanaghata lu ta guma ta həŋ.

<sup>13</sup> Gwal ta snatá tsa zlaha Musa ya a gwal ta nzakway tdfukwa da Lazglafta wu, ama gwal ta nzakway ta ksa slna manda ya kumə tsa zlahu ya gwal ta nzakway tdfukwa da Lazglafta.

<sup>14</sup> Gwal kul nzakway ka la Yahuda ná, sna a həŋ ta zlaha Musa wu, tsaw badu sani, ta magay həŋ ta skwi manda ya ta kumə tsa zlahu ya. Had zlahu da həŋ wu, vərda hahəŋ ta nzakway ka tsa zlahu ya.

<sup>15</sup> Tsaya tama ná, slna tanj ta maranṭa kazlay: Tsa skwi ta kumə zlahu ta magay lu ya ná, nda vindā ma ḥudufa tanj guli manda tsaya ḥa tanj. Ta ndanay həŋ badu masani kazlay: Skwi dīna maga yu, skwi dīna a maga yu wu kə'a.

<sup>16</sup> Tsaya tama, mandana Lfida Gwada ta mnə yu na, manda tsaya dza'a nzakwa tsi badu dza'a ghunagata Lazglafta ta Yesu Kristi ḥa tsanaghata guma ta ghəŋja inda skwi nda cifa ma ḥudufa mn-duha ya.

*Kwalaghuta la Yahuda ta snatá zlahu*

**17** Kagha ta mnay kazlay: La Yahuda i'i k'a ta dihaftá vgha ta zlaha Musa, ta ghərbaku ta Lazglafta,

**18** nda sna yu ta skwi ta kumə Lazglafta ka ka, nda sna yu ta skwi dina ma snañta da ta zlaha Musa ka ka,

**19** nda fa ghənja gha kazlay: Præk i'i ka dzugwa gwal nda ghulpa k'a. Tsuwasdaka gwal ma grusl yu ka ka ta ndanay,

**20** mnda tagha skwi ḥa gwal kul snañtā skwi yu ka ka, mnda taghanaftá skwi ta zwani yu, kabga taghadif tagha Zlaha Musa ta inda skwi nda kahwathwata tani ka ka.

**21** Mantsa nzakwani, ta tagha skwi yu ḥa sanlaha ka ka, tagha a ka ḥa ghənja gha rki? Dina a ghali wu ka kagha ta mnay, tata ghali kagha kay guli.

**22** Dina a hliri wu ka kagha ta mnay, tata hliri kagha kay guli. Husihahusa skwa wuyay ka ka, tata ghalay kagha ta skwi ma həga skwa wuyay.

**23** Ta ghərbaku kagha ta nzakwa zlaha Musa mamu da kagha, ta maga a kagha ta tsa skwi ta kumə zlahu ya kay guli wa. Razanaf a ka ta Lazglafta nda tsa ra?

**24** Tsaya kəl lu ka vindalta ma deftera Lazglafta kazlay: Ta gwada ta kaghuni ta kəl gwal kul nzakway ka la Yahuda ka raza Lazglafta kə'a<sup>†</sup>.

**25** Mantsa nzakwani, ka ta magay kuni ta skwi ta kumə zlahu katsi, ta tvani tsa tsatáfafada ghuni ya. Ala ka si nda tsafafada gha, ta maga a ka ta

---

† 2:24 Ngha ta Izekiyel 36:20, Isaya 52:5.

skwi ta kumə zlahu wu katsi, nda nza ka manda  
mndu kul tsaku fafadani.

<sup>26</sup> Lagha mndu kul tsaku fafadani ka maga skwi  
ta kumə zlaha Lazglafta ní, had Lazglafta dza'a  
ngha tsa mndu ya manda mndu nda tsa fafadani  
ra?

<sup>27</sup> Ya wya tsa mndu ya ná, had lu ta tsa fafad ma  
nzakwa mndera taŋ wu, ama ta magay ta skwi ta  
kumə zlahu. Had tsa mndu ya dza'a tsaghaghata  
guma ta kagha mndu ta kwalaghutá maga skwi ta  
kumə zlahu ya ra? Ta wya kay guli, mamu vindatá  
zlaha Musa da kagha, nda tsa fafada gha guli.

<sup>28</sup> Vérda mnda la Yahuda ná, tsa ta nghaku tsak-  
wam ya a wa. Vérda tsatá fafad guli ná, tsa tsa lu ta  
nghaku mividani ya a wa.

<sup>29</sup> Vérda mnda la Yahuda ná, ma ɳuduf nzak-  
wani. Vérda tsatá fafad guli ná, ma ɳuduf. Skwi  
ta vleta Sulkum ná, zlahu ya vindaf lu nda vinda  
a wa. Vérda mnda la Yahuda ná, da Lazglafta ta  
mutsa tsatsi ta ghubaku, da mndu a wa.

### 3

#### *Had mndu ta nzakway tðukwa wa*

<sup>1</sup> Ndaw malaghuta la Yahuda ka lamndu? Nu  
hayhaya tsatá fafad na?

<sup>2</sup> Ndada a nzakwani ta nghadaptá lu ta nghayn-  
ghay wu, kabga tinjel ɳa taŋ vlagata Lazglafta ta  
gwadani.

<sup>3</sup> Ka si kwalaghukwala sanlaha ma həŋ ta zl-  
ghafta ná, dza'a pyafpya tsa slna palamapalama  
taŋ ya ta nzakwa Lazglafta ka ɳerma ra?

<sup>4</sup> Pyaf a wu! Dər má ta tsakalawi inda mnduha  
ná, kahwathwata ḥa Lazglafta ta mnay, manda ya  
nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay:  
«kagħa Lazglafta,  
ka gwadagħwada ka ta gwada ná, nda sna lu kazlay:  
tdeukwa tsa gwada għa ya kə'a.  
Dər má tsafha lu ta rutsak ta kagħa,  
fl-ħewaq dza'a saba ka ma gumani.»\*

<sup>5</sup> Ka si tsa ghwadaka skwi ta magə amu ya dza'a maranjá nzakwa Lazglafta tfukwa katsi ná, nu ka mu dza'a mnay tama? Dza'a mnay mu kazlay: Tušukwa a Lazglafta wu kə'a tsamagħar tsi ta guma rki? Ma tsa vli ya ná, manda va ya gwadə lamndu gwadata yu ta tsa gwada ya.

<sup>6</sup> Mantsa a wu! Ka tṣukwa a Lazglafta wu katsiná, wa ka'a dza'a tsa guma ta ghənja mnduha na?

<sup>7</sup> Ka si tsa tsakalawa da ya ta malaghutá kligjinta kahwathwata Lazglafta, ka nzaku tsi ḥa vlañtá glaku katsi, kabgawu dza'a kəl lu ka tsadighatá guma kazlay: Mnda dmaku ka kə'a tama?

<sup>8</sup> Ka si mantsa ya tsí ní, nu kwal lu kul mnay kazlay: Magama dmaku kada saba skwi dina k'á? Nu kul magə lu manda ya ta tsanavata sanlaha ta gwada kazlay: Mantsa ya ta mna həŋ k'á nda aŋni ya na? Nda ra ka tsanaghata Lazglafta ta guma ta tsa mnduha ya.

## *Gaga inda mnduha ta dmaku*

<sup>9</sup> Kinawu nzakwani tama! Malaghumala amu la  
Yahuda ka hamata gwal kul nzakway ka la Yahuda  
rki? Malaghumala a amu wa. Ka yu mnata kay

\* 3:4 Ngha ta Zabura 51:6.

ná, nda la Yahuda tani, nda la Grek tani, hahəŋ demdem nzanaghanza dmaku ta həŋ.

<sup>10</sup> Nda nza manda ya nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay:

«had mndu tðukwa ta wa ira Lazglafta wu, dər turtuk had wa.

<sup>11</sup> Had mndu nda sna ta skwi wu, had ya ta psa Lazglafta wa.

<sup>12</sup> Inda tan mbədanambəda həŋ ta hul ta Lazglafta, nda zada həŋ demdem. Had ya dər turtuk ta maga skwi dīna wu,

dər turtuk had wa.

<sup>13</sup> Wa tanj ná, manda gunatá kulu nzakwani.

Nda ghanika tanj ta nana həŋ ta mnduha.

Ghwana mupuhwa ma huta ta wa tanj.

<sup>14</sup> Dagala ksi'i nda ηaslu ma wa tanj.

<sup>15</sup> Nda tsəra səla tanj ηa dza'a dzata mndu.

<sup>16</sup> Inda tvi labə hahəŋ ná, nda hwanzaba inda vli, ta wahu inda mnduha.

<sup>17</sup> Sna a həŋ ta tva zdaku wa.

<sup>18</sup> Had zləŋja Lazglafta<sup>†</sup> da həŋ ḋekdék wa.»

<sup>19</sup> Aŋ mndani, nda sna amu ka kazlay: Inda skwi ta gwadə zlahu ná, ηa gwal vla Lazglafta ta tsa zlahu ya ηa tanj ta gwada tsi kə'a. Tsaya tama ná, had mndu nda psaltaifi ta kəma Lazglafta wu, kada snaŋta inda mndu kazlay: Gaga həŋ ta dmaku ta kəmani kə'a.

<sup>20</sup> Tsaya tama, had mndu dza'a nzakway ka mndu tðukwa ta kəma Lazglafta ta ghəŋja vəl magatani ta skwi ta kumə zlahu wa. Zlahu ná, nda nza

---

† **3:18** Ngha ta Zabura 14:1-3 nda 53:2-4 nda 5:10 nda 140:4 nda 10:7 nda Isaya 59:8 nda Zabura 36 2.

ŋa snanamtá mnduha kazlay: Gaga kuni ta dmaku kə'a.

*Zlghay nda ŋuduf ta nanaftá mndu ka mndu tðukwa*

<sup>21</sup> Ndana tama, maranaŋmara Lazglafta ta tvi ta mnduha dza'a kəl həj ka nzakway ka tðukwa mnduha ta kəmani. Tsa nzaku tðukwa ya ná, nda ma zlahu a ta nzakwa lu wa. Mnaŋmna zlaha Musa nda la anabi guli ta gwada ta ghəjani.

<sup>22</sup> Tsaya tvi dza'a kəl Lazglafta ka nanaftá mnduha ka gwal tðukwa ta kəmani ya nda nza nda ma zlghafta dər wa ta Yesu Kristi. Had ya galap Lazglafta, dər la Yahuda dər gwal kul nzakway ka la Yahuda wa.

<sup>23</sup> Inda tanj gaga həj ta dmaku traptra həj ma snanjá sgita Lazglafta.

<sup>24</sup> Ka zdananja Lazglafta ta hudi ta həj ka mbalay, ka nanaftá həj ka gwal tðukwa ta kəmani nda ma Yesu Kristi ta pligintá həj ma dmaku.

<sup>25</sup> Tsa Yesu Kristi ya vla Lazglafta ŋa mtutani ta ghəjna inda mnduha ka planatá dmakwa tanj nda usani nda ma zlghafta tanj ta Yesu Kristi ŋa maranja kazlay: Tuðukwa tsatsi kə'a. Tsa dmaku si ta magə mnduha ghalya ya ná, ka nzata Lazglafta manda skwi kul nghajta,

<sup>26</sup> ksana ksa ta ŋudufani. Manda va tsaya ta mara Lazglafta ndana guli kazlay: Tuðukwa tsatsi kə'a. Tsatsi, tðukwa tsatsi. Ta kumay guli ta nanafta ka gwal tðukwa ta gwal ta zlghaftá Yesu.

<sup>27</sup> Ka si mantsa tsi tama ní, ta mamu skwa ghuba ghəj nda tsa tama rki? Had wa. Kabgawu? Kabga zlghay nda ŋuduf ŋərma skwi, snanatá skwi ta kumə zlahu a wa.

<sup>28</sup> Nda sna amu kazlay: Nda ma zlghay nda ɻuduf mutsafta mnduha ta nzata ka gwal tdfukwa ta kema Lazglafta k'a, nda ma snatá skwi ta kumə zlahu a wa.

<sup>29</sup> Lazglafta na, ja la Yahuda nda ghəja tanj ra? Lazglafta gwal kul nzakway ka la Yahuda a guli ra? Mantsa nzakwani, Lazglafta gwal kul nzakway ka la Yahuda ya guli,

<sup>30</sup> kabga turtuktuk Lazglafta. Tsatsi dza'a nanafta ka gwal tdfukwa ta gwal nda tsa fafada tanj nda ma zlghay nda ɻudufa tanj. Tsatsi dza'a nanafta ka gwal tdfukwa ta gwal kul nzakway ka la Yahuda nda ma zlghay nda ɻudufa tanj guli.

<sup>31</sup> Ma tsa zlghafta zlghaf mu ya tama guli na, hərdiñhərda mu ta zlahu ra? Hərdiñ amu wu, katək na, ɻlanafka ɻlanaf mu ta zlahu.

## 4

### *Grafta nda nzakwa Abraham*

<sup>1</sup> Ndana tama, nu dza'a mu mnay tagħejja Abraham ta nzakway ka dzidza mu? Nahgani mutsaf tsi ma nzakwani?

<sup>2</sup> Ka si má ma slnani maga tsi mutsafta Abraham ta nzakway ka mndu tdfukwa ta wa ira Lazglafta katsi na, ma rajra ghubayni ta ghəjani, ama ta wa ira Lazglafta a tama wa.

<sup>3</sup> Waka deftera Lazglafta ta mnay na? Ka lu ta mnay ma deftera Lazglafta na: «Zlghafzlgha Abraham ta Lazglafta, tsaya\* k'l Lazglafta ka kлаfta ka mndu tdfukwa ta wa irani» k'a.

---

\* **4:3** Ngha ta Zlrafta 15:6.

<sup>4</sup> Ka magamaga mndu ta slna ná, ta planapla lu ta nisəlani. Tsa skwi plana lu ya ná, mbəhay a mbəha lu wu, skwi ta ranja ya.

<sup>5</sup> Ama ka lagha mndu ka zlghaftá Lazglafta nda ɲudufani klaf a ta ghəjani ka mndu tðukwa ta kəma Lazglafta ta ghəjə tsa slnani ta magə tsi ya wu katsi, dza'a klafkla Lazglafta ta tsa mndu ya ka mndu tðukwa ta wa irani. Mndərga tsa mndu ya guli ná, nda sna kazlay: Mamu tvi dza'a kə Lazglafta ka nanaftá gwal dmaku ka gwal tðukwa ta wa irani kə'a.

<sup>6</sup> Manda va tsaya ka mgham Dawuda guli ta fay ma lahani ta ghəjə gwal ya klaf Lazglafta ka gwal tðukwa ta wa irani dər má maga a həj ta skwi dīna. Tsa mnduha ya ná, mamu rfu da həj, ka'a.

<sup>7</sup> «Rfu da gwal plana Lazglafta ta dmakuha tanj, ga həj.

Rfu da gwal hərdin Lazglafta ta dmakuha tanj

<sup>8</sup> Rfu da mndu kul had Mgham Lazglafta ta mbəda dmakwani.<sup>†</sup>

<sup>9</sup> Tsa rfu mnə mgham Dawuda ya ná, ta ghəjə gwal nda datsa fafada tanj re, ari nda gwal kul datsaku fafada tanj guli a na? Ka mu kay na: «Zlghafzilha Abraham ta Lazglafta kə Lazglafta ka kлаfta ka mndu tðukwa ta wa irani, ka mu.»

<sup>10</sup> Yawu mutsafta Abraham ta nzakway ka mndu tðukwa ta wa ira Lazglafta na? Daga ta kul tsaku fafadani re, ari tahula tsanatá fafad a na? Daga ta kul tsaku fafadani.

<sup>11</sup> Ma fitika nzakwani ta kul tsaku fafadani, ka kлаftá Lazglafta ka mndu tðukwa ta wa irani, kabga vəl zlghaftani. Tahula tsa ka tsatá tsi ta

<sup>†</sup> 4:8 Ngha ta Zabura 32:1-2.

fafad. Ka nzaku tsa tsatáfafadani ya, ka ɳizla maranjá nzakwani tðukwa ta wa ira Lazglafta. Abraham ná, dani ma inda gwal kul tsaku fafadani ya, ama ka zlghaftá həj ta Lazglafta, ka klapftá Lazglafta ta həj ka gwal tðukwa ta wa irani, manda ɳa Abraham ya.

<sup>12</sup> Nda nza ka dani ma gwal nda tsa fafada tanj guli, ka ksafksa həj ta sada zlghay nda ɳudufa da mu Abraham ta zlghaftá Lazglafta daga ta kul tsaku fafadani ya.

*Tanafta Lazglafta ta imi ta slémən̄ ta gwal ta zlghafta*

<sup>13</sup> Tanafta Lazglafta ta imi ta slémən̄ ta Abraham nda zivrani tani kazlay: Dza'a vlaghavla yu ta ghənja hadik<sup>‡</sup> kə'a. Tanaf a Lazglafta ta imi ta slémən̄ kabga vəl magayni ta skwi ta kumə zlahu wu, ama kabga vəl klapfta Lazglafta ka mndu tðukwa ma zlghaftani.

<sup>14</sup> Ka si gwal ta maga skwi ta kumə zlahu dza'a mutsa tsa skwi tanaf Lazglafta ta imi ta slémən̄ ta mndu ya katsi ná, bətbət tsa zlghafta zlghaf lu ya, had hayhaya tsa skwi tanaf tsi ta imi ta slémən̄ ta mndu ya nda tsa tama wa.

<sup>15</sup> Zlahu ná, ta klakkla ta 6asa ɳudufa Lazglafta, ama ka had zlahu wu katsi, had sana skwi ɳa 6lanapta wa.

<sup>16</sup> Tsaya tama ná, ma zlghafta nda ɳuduf kəl Lazglafta ka vlatá tsa skwi tanaf tsi ta imi ta slémən̄ ta mndu ya. Ka mbalay vlatā tsi guli. Nda nza tsa skwi taf tsi ta imi ta slémən̄ ya ɳa inda zivra Abraham. Nza a ka ɳa gwal ta sna skwi ta

---

<sup>‡</sup> **4:13** Ngha ta Zlrafta 12:2-3, 17:4-6, 22:15-18.

kumə zlahu kweñkweñ wu. Nda nza guli ka ḥa inda gwal ta zlghafta nda ḥuduf manda ḥa Abraham ta nzakway ka Da mu demdem ya.

<sup>17</sup> Nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: Fafa yu ta kagha ka dani ma inda mndəra mndu§ kə'a. Nda nza Abraham ka Da mu da Lazglafta ya zlghaf tsi nda ḥuduf. Tsa Lazglafta ya ta vranamtá hafu ma gwal nda rwa. Tsatsi nda mbrakwa hgagaptá skwi kul had ḥa nzakwani mamu.

<sup>18</sup> Fəglaf a lu ta ghəj sizlay wu, tsaw mataba tsaya ná, nda fa ghəja Abraham, zlghafzlgħa ta Lazglafta kəl tsi ka nzata ka dani ma inda mndəra mnduha\*, manda ya mnana Lazglafta kazlay: Dza'a nda ndəgha zivra għa kə'a ya.

<sup>19</sup> Ta mnanatá Lazglafta ta tsa gwada ya ta Abraham ná, ta ghwanj a imani ka hħa dərmek wa. Nda sna guli kazlay: Nda ghada halata i'i kə'a. Guli ná, lula fitika yay markwa tanj ta nzakway ka Sara ta zwanj.

<sup>20</sup> Dgañ a ta ghəj dekdek ta ghəja skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləmən wu. Katək ná, zlghay nda ḥudufani ta vlañtā mbraku, ka zləzlvu tsi ta Lazglafta.

<sup>21</sup> Grafgra guli kazlay: Tsa skwi tidif Lazglafta ta imi ta sləmən ya ná, mamu nda mbraku ḥa magata guli kə'a.

<sup>22</sup> Tsaya tama kəl Lazglafta ka klafta ka mndu tħukwa<sup>†</sup> tawa irani.

<sup>23</sup> Ka klfakla Lazglafta ka mndu tħukwa ta wa irani ka deftera Lazglafta mnata ya ná, ta ghəja Abraham ndaghħejani a nzakwa tsa gwada ya wu,

---

§ <sup>4:17</sup> Zlrafta 17:5. \* <sup>4:18</sup> Zlrafta 15:5. † <sup>4:22</sup> Ngha ta Zlrafta 15:6.

<sup>24</sup> nda nza guli ta ghə̄ja amu, ka zlghafzlgħa mu ta Lazglafta ta sli'aganaptá mghama mu Yesu ma mtaku ya. Dza'a klafkla ta amu guli ka gwal tħukwa ta wa irani.

<sup>25</sup> Lazglafta ta vlatá tsa Yesu ya ma dzva mnduha ja dzata ta ghə̄ja dmakwa mu. Ka sli'aganaptá tsi guli ma mtaku ja nzakwa mu ka gwal tħukwa ta wa irani.

## 5

### *Slərbaptá ta zugħu nda Lazglafta*

<sup>1</sup> Ndana tama, nda nza mu ka gwal tħukwa ta wa ira Lazglafta ma zlghafta mu nda ħjuduf. Mamu zdaku mataba mu nda tsi nda ma Mgħama mu Yesu Kristi.

<sup>2</sup> Nda ma tsa Yesu Kristi ya mutsafha mu ta zdakatahudha Lazglafta nda ma zlghafta mu nda ħjuduf. Ta tsa zdakatahudha ya sladafta amu ka rfu, kabga nda fa ghə̄ja mu ta gwata Lazglafta nda amu ma glakwani.

<sup>3</sup> Ta ghə̄ja tsaya guli ná, ta rfu mu nda ghuya dajwa ta ghuyə mu, kabga nda sna amu kazlay: Ta tagħay ghuya dajwa ta ksa ħjuduf kə'a.

<sup>4</sup> Ksa ħjuduf ta klaktá ghubasaptá ghuya dajwa. Tsa ghubasaptá ghuya dajwa ya guli ta klaktá faftá ghə̄j ta Lazglafta.

<sup>5</sup> Ka faffa mu ta ghə̄j ta Lazglafta ná, nzata a ka bətbət wu, kabga maramanġmara Lazglafta ma ħjudufa mu kə'a dvutá amu nda ma Sulkumani ya vlama tsi.

<sup>6</sup> Mantsa nzakwani, ta ma fitika nzakwa mu kul had mbrakwa mu ná, ka saha Yesu Kristi mtuta ta ghə̄ja gwal dmaku ma fitik ya kuman Lazglafta.

<sup>7</sup> Nda bla ka fata mndu ta ghəñani ḥa mtuta ta ghəñja mndu ta nzakway tħukwa. Ka waya ka skwi ba dza'ā laviñlava ta fata ghəñani ḥa mtuta ta ghəñja mndu ta maga skwi ya dīna.

<sup>8</sup> Ka Lazglafta maramantá dvutani ta amu na: Ta ma fitika nzakwa mu ta ma dmaku ta saha Yesu Kristi mtuta ta ghəñja amu.

<sup>9</sup> Ma tsa mtuta mtu Yesu Kristi ta ghəñja amu ya, ka klaftá Lazglafta ta amu ka gwal tħukwa ta wa irani. Mantsa tama ná, nda fa ghəñja amu kazlay: Dza'ā mbamafmba Yesu Kristi ma basa ħjudufa Lazglafta kē'a.

<sup>10</sup> Ma fitika nzakwa mu ka ghuma Lazglafta ná, ka slerħaptá tsi ta zugħu mataba mu nda tsi nda ma mtuta mtu zwañani. Mantsa tama guli ná, ya nda slerħba zugħu mataba mu nda tsi ya, nda fa ghəñja mu guli kazlay: Dza'ā mbamafmba nda ma hafa zwañani kē'a.

<sup>11</sup> Tsaya kwejkkwej yeya a wu, ta ghərħaku mu ta Lazglafta nda ma Yesu Kristi ta slerħaptá zugħu ndanana mataba mu nda Lazglafta ya.

### *Gwada ta ghəñja i Adamu nda Kristi*

<sup>12</sup> Samsa dmaku da ghəñja hadik nda ma mndu turtuk ta nzakway ka Adamu. Ka klaktá dmaku ta mtaku, kēl mtaku ka lanagħatá inda mndu, kabga gaga inda mndu ta dmaku.

<sup>13</sup> Ma kdaku Lazglafta ka vlañtá zlahu ta Musa ná, mamu dmaku ma ghəñja hadik. Ma fitika nzakwani ta kul had zlahu ná, had lu ta kulaftá dmaku wa.

<sup>14</sup> Kulam nda tsa, daga ta Adamu ka sagħha ta Musa ná, ta ga mghamani mtaku ta ghəñja mndu,

nduk ta ghə̄ja gwal kul gatá dmaku manda ḥa Adamu.

Adamu ná, ta grə nda tsa mndu dza'a sagha nda sa ya lu.

<sup>15</sup> Nda dga katakata na nzakwa mbalay vla Lazglafta nda nzakwa Adamu. Mantsa nzakwani, ta ghə̄ja dmakwa mndu turtuk ta nzakway ka Adamu ná, dagala mnduha ta rwuta. Ama malaghumala tsa mbalaya Lazglafta ta vleta ya. Tsa mbalayani vla tsi nda ma mndu turtuk ta nzakway ka Yesu Kristi ya ná, klanakkla ta zdaku ta ndəghata mnduha katakata guli.

<sup>16</sup> Tsa mbalay vla Lazglafta ya ná, skwi dīna ḥani ta magata ka ḥa tsa mndu turtuk ta gatá dmaku ya. Manda gatá tsa mndu turtuk ya ta dmaku ná, ka ksutá guma Lazglafta ta inda mnda səla. Ama tahula vlanja Lazglafta ta zdakatahudani ta mnduha dər má dagala dmaku maga hə̄j mndani, ka klaftá tsi ta hə̄j ka gwal tdfukwa ta wa irani.

<sup>17</sup> Nda ma dmaku ga mndu turtuk lanaghata mtaku ta inda mndu. Ama nda ma mndu turtuk ta nzakway ka Yesu Kristi mutsafta mnduha ta zdakatahudí katakata da Lazglafta. Ka mbalay vlanja tsi ta tsa zdakatahudani ya ta hə̄j, ka klaftá tsi ta hə̄j ka gwal tdfukwa ta wa irani nda ma Yesu Kristi, ḥa mutsafta taŋ ta hafu ḥa kdekedzeŋ, ḥa zay taŋ ta mgham kawadaga nda tsi guli.

<sup>18</sup> Mantsa tama, manda va nzakwa dmakwa mndu turtuk ta klakta kəl guma ka hbutá inda mndu ya, manda va tsaya guli ná, slna tdfukwa maga mndu turtuk ta nanaftá inda mndu ka gwal tdfukwa guli, ka plintá tsi ta inda mndu ma guma, ka mutsaftá hə̄j ta hafu ḥa kdekedzeŋ.

<sup>19</sup> Manda va nzakwa mndu turtuk ta kwalaghutá snanatá gwada Lazglafta kəl ndəghata mnduha ka nuta ka gwal dmaku ya, manda va tsaya guli ná, mndu turtuk ta snanatá gwada Lazglafta kəl ndəghata mnduha ka nzakway ka tdukwa mnduha ta wa ira Lazglafta.

<sup>20</sup> Ma sagha zlaha Musa, ka sgavaghata saba dmaku ta dabi. Ma vli sgavagha dmaku ya ná, malaghumala sgəglavaghata zdakatahuda Lazglafta guli.

<sup>21</sup> Manda va nzakwa gay dmaku ta mgham nda ma mtaku ya ná, manda va tsaya ta ga zdakatahuda Lazglafta ta mgham nda ma nzaku tdukwa ḥa mutsa hafu ḥa kdekdedzej nda ma Yesu Kristi Mghama mu.

## 6

### *Gwal nda ndi'a vgha taġ nda Yesu ná, mamu hafu da həj*

<sup>1</sup> Nu ka mu dza'a magay tama ndana? Ka gdavata mu ma dmaku kada sgavaghata zdakatahuda Lazglafta re, ari ki?

<sup>2</sup> Mantsa a dekdek wa! Mtuguduż mta amu ta dmaku, wa ka amu dza'a gdəglamta ma dmaku na?

<sup>3</sup> Sna a kuni kazlay: Ma magamatá batem ná, nda ndi'a mu nda Yesu Kristi, mtumta mu kawadaga nda tsi nda tsa kə'a ra?

<sup>4</sup> Ma magamatá batem ná, nda gwa mu nda tsi ma mtakwani, padampada lu ta amu kawadaga nda tsi. Ka sli'aganaptá mbrakwa glakwa Da ta Yesu Kristi ḥa nzakwa amu guli nda lfida hafu.

**5** Aŋi, nda ndi'a amu kahwathwata nda tsi ma fitika mtuta mtu mu kawadaga nda tsi. Manda va tsaya guli ná, sli'agapsli'a mu ma mtaku manda va ya sli'agap tsatsi ɳa nzakwa mu nda lfida hafu.

**6** Dina ka snanta mu kazlay: Tsa nzaku si ta nzaku mu ghalya ya ná, zləŋaf zləŋa lu ta udza zləŋay kawadaga nda Kristi kə'a, kabga ɳa zadanatá tsa mbrakwa dmaku ma vgha mu ya. Yaha mu kdantá nzaku ka vu'a dmaku ka lu, kə'l lu ka magata manda tsaya.

**7** Mndu ya ta mtuta ná, falau' vghani da dmaku.

**8** Ka lagha mu ka mtuta kawadaga nda Kristi katsi ná, nda fa ghəŋja mu guli kazlay: Dza'a nzaku mu nda hafu kawadaga nda tsi kə'a.

**9** Nda sna amu kazlay: Sli'agapsli'a Kristi ma mtaku, mtugəlta a guli wu kə'a. Ta hað mtaku nda mbraku ta ghəŋjani wa.

**10** Tsa mtuta mtu tsi ya ná, tutuktuk mtuta tsi ta ghəŋja dmakwa mnduha. Ndananá ná, nda hafu tsatsi. Ka ɳa Lazglafta ta nzakwa tsi ta nzakwani.

**11** Manda tsaya kaghuni guli, dīna ka snanta ghuni kazlay: Nda mta kuni, nda dga vgha ghuni nda dmaku kə'a. Ta nzaku kuni nda hafu ɳa Lazglafta, kabga nda ndi'a vgha ghuni nda Yesu Kristi.

**12** Mantsa tama, yaha dmaku gəgəltá mgham ta ghəŋja na slu'uvgha ghuni ta mtaku na. Yaha kuni snanatá skwi ya ta kumə tsi.

**13** Ma zlanaŋ kuni ta dmaku ta fawayha ghuni ɳa maga dmaku. Katək ná, vlaŋwavlə ta ghəŋja ghuni ta Lazglafta, kabga nda nza kuni ka gwal nda hafu ta sli'agapta ma mtaku. Zlanaŋwa fawayha ghuni

ta Lazglafta, ka maga tsi ta skwiha ya tðukwa nda hæn.

<sup>14</sup> Mantsa tama, ta had dmaku nda ga mgham ta ghænja kaghuni wu, kabga ta mista zlahu a kuni wu, mista zdakatahuða Lazglafta kuni.

### *Vu'a dmaku mu re, vu'a Lazglafta a mu na?*

<sup>15</sup> Kinawu nzakwani tama! Ka maga mu ta dmaku kabga kwala mu ta kul had mista zlahu, laghula mu dista zdakatahuða Lazglafta rki? Mantsa a dekðek wa!

<sup>16</sup> Sna a kuni kazlay: Ka fafa kuni ta ghænja ghuni manda vu'a mndu ka snanatá gwadani ná, nda nza kuni ka vu'a tsa mndu ta snu kuni ta gwadani ya kæ'a ra? Lavinj lava ka ta nzakway ka vu'a dmaku, ña klay dmaku ta kagha da mtaku. Lavinj lava ka ta snanatá ña Lazglafta, ña naghafta Lazglafta ka mndu tðukwa ta ghænja vél snanata gha ta gwadani.

<sup>17</sup> Rfama ta Lazglafta! Ghalya si nda nza kuni ka vu'a dmaku. Ndananana, snasna kuni nda inda ñudufa ghuni ta dughwaja skwi ya ta taghu lu ña inda mnduha demdem, ka taghaftá kuni.

<sup>18</sup> Manda pligighunista ma dmaku, ka nutá kuni ka vu'a maga skwi tðukwa.

<sup>19</sup> Manda va ya ta gwadæ mnda sèla ta gwadaghunata yu ta na gwadæ na, kabga pærdaf a kuni ta sñanta wa. Ghalya ná, si zlinzla kuni ta fawayha ghuni ka vu'a maga ñædaka skwiha, nda dmakuha ña kwal kul sna gwada da Lazglafta. Ndananana tama ná, zlanjwazla ta fawayha ghuni ka vu'a maga skwi tðukwa ña nzakway ka gwal ta snanatá ña Lazglafta.

<sup>20</sup> Ma nzakwa ghuni ka vu'a dmaku ná, Zdəgaghuna a maga skwi tðukwa wa.

<sup>21</sup> Slənawu tsa maga kuni tama? Wya ka skwa hula tsa skwiha ya ndana, kabga mtaku kdəvaktka tsa skwiha ya.

<sup>22</sup> Ndana tama guli ná, plighunispla lu ma dmaku ka nutá kuni ka kwalva Lazglafta ka mutsaftá kuni ta nzata nda għuha ma nzakwa ghuni, ja mutsay ghuni ta hafu ja kdekkedzej ma kdəvaktani.

<sup>23</sup> Manda va tsaya ná, ka ta ga dmaku mndu, nisəlani ná mtaku ya. Ama skwi ka mbalay ta mutsu lu da Lazglafta ná, hafu ja kdekkedzej ya ma ndi'atá vgha mu nda Yesu Kristi Mgħama mu.

## 7

### *Grafta nda nzakwa i marakw nda zə'al*

<sup>1</sup> Zwanama da, nda sna kaghuni ta zlalu. Na kaghuni nda sna ta zlalu ya, ta mna yu ta na gwada na kazlay: Ta ma nzakwa mndu ta ndiri ta ga zlalu ta mgham ta ghəjja mndu kə'a.

<sup>2</sup> Ka graghunaf gra yu ba! Marakw ga mndu ná, hbafhba zlalu ta zə'ala taŋ ka ta ndiri zə'ala taŋ. Ala, ka mtumta zə'ala taŋ katsi, falau' vghani ma tsa zlalu ta hbafta ta zə'ala taŋ ya.

<sup>3</sup> Ka ta ndiri zə'ala taŋ, ka sli'aftha tsi ka lagħwi da sana mndu katsi, hliri ta magħ tsa marakw ya nda tsa. Ala ka mtumta zə'ala taŋ katsi, falau' vghani ma tsa zlalu ya, dər sli'afha tsi ka lagħu wuma ta sana mndu ná, hla a ta iri nda tsa wa.

<sup>4</sup> Manda va tsaya nzakwani nda kaghuni guli zwanama. Ma mtuta Kristi ta udza zlənja ná, mtumta kaghuni guli kawadaga nda tsi, nda dga

vgha ghuni nda zlahu. Nda nza kuni ka ḥa sana mndu, ka ḥa tsa mndu ta sli'agapta ma mtaku ya, ḥa magay mu ta skwi dina ḥa Lazglafta.

<sup>5</sup> Ghalya, ma fitika nzakwa mu ta maga skwi ta kumə maya mu ná, dmaku tsa skwi ya ka zlahu ta mnay ḥa mu. Na tsa snanja mu mantsaya, ka mamaftá mu ta maga tsa skwi lmaf lu ya. Ka ksə tsa ghwadaka skwiha ya ta slna ma amu, ka kla amu da mtaku.

<sup>6</sup> Ndanana tama ná, falau' vgha mu da zlahu, mtugudunjmta mu ta tsa zlahu ya si ta hbamata ya. Lavinj lava mu ta maganatá slna ta Lazglafta ma lfida nzaku ta maramanja Sulkum. Manda tsa vindaf lu ma zlahu ghalya ya a ta magəgəltə mu wa.

### *Nzakwa zlahu nda dmaku*

<sup>7</sup> Nu ḥa mnay tama? Zlahu ná, dmaku ya ra? Dmaku a wa. Ama ka má had ka zlahu wu ná, ma sna a yu ta dmaku wa. Ka má mniha a zlahu kazlay: Ma hara'u ka ta iri ta skwa mndu kə'a ná, ma sna a yu kazlay: Dmaku\* ya kə'a wa.

<sup>8</sup> Mantsa ya tama, ka mutsaftá dmaku ta gaganaftá inda hara'uwa skwiha ma i'i nda ma zlahu. Ka má had ka zlahu wu ná, gratá skwi nda mta na dmaku.

<sup>9</sup> Ghalya, ma kwala da ta kul snanjá zlahu ná, ta nzutá nzakwa da yu. Manda snanja da ta zlahu, ka nzatá dmaku nda hafu,

<sup>10</sup> ta mtutá i'i. Lazglafta ná, vlavla tsatsi ta zlahu ḥa mutsa hafu, ama ka klaghatá tsi ta i'i da dmaku.

<sup>11</sup> Mutsafmutsa dmaku ta tvi, ka klapftá tsi ta zlahu ḥa nana i'i ka ga dmaku, ka dzihatá.

---

\* <sup>7:7</sup> Ngha ta Sabi 20:17 nda Vrafta ta Zlahu 5:21.

<sup>12</sup> Tsaw zlahu ná, sagha daga da Lazglafta. Inda gwada ya mna tsi ná, nda ghuša, tðukwa nzakwani, dína gulí.

<sup>13</sup> Tsaya tama ní, lavinj lava skwi dína ta dzihata ra? Lavinj a wu, dmaku katék ta dzihata. Tsa dmaku ya ta klaftá tsa ñerma skwi ya, ka dzihata nda tsi, kabga ña snanjá kdavakta nzakwa dmaku. Nda ma zlahu saba dmaku dəðay ta dabi, nda kdavakta badzatani tani.

### *Mnda səla ná, ñurðika dmaku ya*

<sup>14</sup> Nda sna amu kazlay: Sagha daga da Lazglafta na zlahu kə'a. Tsaw i'i ná, mnda səla yu habu dmaku.

<sup>15</sup> Kahwathwata ná, sna a yu ta skwi ta magə yu wu, had yu ta maga skwi ta kumə yu wu, tsa skwi ta husihata ya katék ta magə yu.

<sup>16</sup> Tsaw ka tsa skwi kul kumə yu ya ta magə yu katsi, tsaya kəl yu ka grafta kazlay: Skwi dína zlahu kə'a.

<sup>17</sup> Tsa ghwadaka skwi ta magə yu ya ná, i'i a ta gay wa, tsa dmaku ma i'i ya ta gay.

<sup>18</sup> Nda sna yu kazlay: Had skwi dína ma i'i, ma na slu'uvgha i'i na wu kə'a, na skwi ta kumə yu ta mnay. Ta kumay yu má ta maga skwi dína, trid lavinj a yu wa.

<sup>19</sup> Had yu ta maga skwi dína má ta kumə yu wu, skwi kul dinaku kul kumə yu, ta magə yu.

<sup>20</sup> Ka ta magay yu ta skwi kul kumə yu katsi ná, i'i a ta gay wu, tsa dmaku ma i'i ya ta gay.

<sup>21</sup> Wya skwi ta tapafta yu tazlay ma vgha da: Ka maga yu ta skwi dína ka yu ya ná, gi ka ghwadaka skwi kə'a ta nuta.

<sup>22</sup> Ma hyahya ηudufa da ya ná, zdigihazda zlaha Lazglafta.

<sup>23</sup> Ama ma vgha da, ta tapaf tapa yu ta sana għwadaka skwi ta lmu nda vərða skwi dina ya ta ndanu yu. Tsa għwadaka skwi ma i'i ya, ta na i'i ka vu'a dmaku.

<sup>24</sup> Dañwa da ηa da gra! Wa dza'a dgħiata nda na vgha ta kla i'i da dmaku na na?

<sup>25</sup> Ta rfay yu katakata ta Lazglafta ta mbidifta nda ma Yesu Kristi.

Tsaya tama ná, ma ghənja da ya ná, ta kumay yu ta sna zlaha Lazglafta, ama ma vgha da ya, zlaha dmaku ta lagħu yu da snay.

## 8

### *Nzakway nda mbrakwa Sulkum nda għuba*

<sup>1</sup> Ndanana tama, tsanaghata a Lazglafta ta għuma ta għwal nda ndi'a vgha tajjeb nda Yesu Kristi wu,

<sup>2</sup> kabga mbrakwa Sulkum nda għuba ta vlamatá hafu nda ma Yesu Kristi ta ga mgham ta ghənja i'i. Mbrakwa tsa Sulkum nda għuba ya ta klaptá i'i ma mbrakwa dmaku nda ηa mtaku tani.

<sup>3</sup> Traptra zlaha Musa ta maga tsa slna ya, kabga hta ta mbrakwa mnha səla ta pyafta ka magata. Ama ka magatá Lazglafta ma ghunagatani ta zwañjani turtuktuk ma slu'uvgha manda ηa għwal dmaku, ηa klagamapta ma dmaku. Nda tsaya tsanaghata Lazglafta ta għuma ta dmaku ta magħe mnda səla.

<sup>4</sup> Kada laviñta mu ta nzaku manda ya ta kum ġe zlahu kċ' a kēl tsi ka magata mantsa ya, ηa nzay mu ta nzaku manda ya ta kumay Sulkum, manda ya ta kum ġe slu'uvgha a wa.

**5** Gwal ta nzaku manda ya ta zdəganatá slu'uvgha ná, tsa ḥja slu'uvgha ya ta laghu həj da snay. Gwal ta nzaku manda ya ta zdəganatá Sulkum nda għuha ya guli, tsa ḥja Sulkum nda għuha ya ta lagħu hahəj da snay.

**6** Ka lagħula lu da snanatá ta ḥja skwi ta zdəganatá slu'uvgha katsi ná, kla ghəj da mtaku tsa. Ka lagħula lu da sna skwi ta zdəganatá Sulkum nda għuha katsi guli ná, kla ghəj da hafu nda ya da zdaku tsa guli.

**7** Gwal ta lagħwi da snanatá ḥja skwi ta zdəganatá slu'uvgha ná, għuma Lazgħafta həj, kabga haċċ həj ta sna zlaha Lazgħafta wu, traptra həj ta snata.

**8** Gwal ta maga skwi ta zdəganatá slu'uvgha ná, laviż a həj ta maga skwi ta zdəganatá Lazgħafta wa.

**9** Ama kaghuni, haċċkuni ta maga skwi manda ya ta zdəganatá slu'uvgha wa, manda ya ta zdəganatá Sulkuma Lazgħafta ta nzaku ma kaghuni ta nzakwa kuni ta nzaku. Ka had Sulkuma Kristi ma mndu wu ná, ḥja Kristi a tsa mndu ya wa.

**10** Ka si mamu Kristi ma kaghuni katsi, ta vlagħunavla Sulkumani ta hafu, kabga nagħu-nafna Lazgħafta ka għal tħukwa ta wa irani. Anej mndani dza'a mtumta kuni ta ghəjja vel magata ghuni ta dmaku.

**11** Ka si ta nzaku Sulkuma tsa mndu ta sli'aganaptá Yesu ma mtaku ya ma kaghuni katsi, va tsa mndu ta sli'aganaptá Kristi ma mtaku ya, dza'a vranaamtá hafu ma tsa slu'uvgha ghuni ta mtuta nda ma tsa Sulkumani ta nzaku ma kaghuni ya.

**12** Ka si mantsa tsi tama zwanama, ka dməej

tsa nzaku ya ta amu. Dəməŋa nzaku manda ya ta zdəganatá slu'uvgha a wa. Haſ amu ta nzay manda ya ta zdəganatá slu'uvgha wa.

<sup>13</sup> Ka manda ya ta zdəganatá slu'uvgha ka kuni nzaku katsi ná, dza'a mtaku kuni. Ala, ka zlananžla kuni ta ghənja ghuni ta Sulkum ka dzata tsi ta skwiha ta zdəganatá slu'uvgha ghuni katsi, dza'a nzakway kuni nda hafu.

<sup>14</sup> Inda gwal ta pghə Sulkuma Lazglafta ná, nda nza həŋ ka zwana Lazglafta.

<sup>15</sup> Tsa Sulkum vlagħuna Lazglafta ya ná, haſ ta nighunista ka vu'a ḥa zlənglay ghuni ta zlən wa. Tsa Sulkum ya ná, nagħunafna ka zwana Lazglafta. Nda ma tsa Sulkum ya ta hga mu ta Lazglafta ka «Aba, Da!» kə'a.

<sup>16</sup> Tsa Sulkuma Lazglafta ya ta mnay ḥa sulkuma vgha mu kazlay: Zwana Lazglafta amu kə'a.

<sup>17</sup> Ka si nda nza mu ka zwanani, dza'a mutsay mu ta skwi ya payamaf tsi. Nda amu tani, nda Yesu Kristi tani, kawadaga mu dza'a mutsa tsa skwi payamaf tsi ya, kabga kawadaga mu ta ghuya daňwa, kawadaga mu guli nda tsi dza'a mutsa tsa glaku ya.

### *Nərma skwi ya fafmu ta ghən tida*

<sup>18</sup> Grafgra yu kazlay: Nana ghuya daňwa ta ghuyə mu na ná, haſ lu dza'a walańta gray nda tsa glaku dza'a maramańta Lazglafta ya wu kə'a.

<sup>19</sup> Inda skwi zlagəgiż Lazglafta ná, nda mndər ta kzla həŋ ta tsa fitik dza'a marańta Lazglafta ta zwanani ya.

<sup>20</sup> Tsaw tsa skwiha zlagəgiż Lazglafta ya ná, nuna həŋ ka skwa bətbət, nda dvay tań a nuta həŋ

mantsaya guli wu, Lazglafta ta dvaftá nzata tanj mantsa\* ya. Tsaw ta nda fa ghəñani ta skwi dza'a tsi magay dazlay,

<sup>21</sup> kabga mamu fitik ya dza'a plinta tsi ta inda skwi ya zlagiginj tsi, ma ga vu'a rwaku. Nja mutsay tanj ta glaku manda ḥa zwana Lazglafta, ḥa nzakwa tanj flau' vgha tanj.

<sup>22</sup> Nda sna amu kulam gwatna, ta ḥizi inda skwiha zlagiginj Lazglafta, ta basa vgha həñ manda marakw ta basa yaku.

<sup>23</sup> Hahəñ ndaghəñja tanj yeya a wu, nda amu tinjlagħu Lazglafta ta vlamatá Sulkumani ya tani, ta basay basay amu guli ma vgha mu, ka kzla fitika vərdā nzakwa mu ka zwana Lazglafta, ḥa nzata mu nda vərdaka falau'wa ta vgha mu.

<sup>24</sup> Ma fatá ghəñja mu mbamafta Lazglafta. Ka nda ghada nghanġta skwi ya fab lu ta ghəñ tida ná, fəglia lu ta ghəñ tida wa. Tata fay lu ta ghəñ ta skwi ya ghada lu ta nghanġta ra?

<sup>25</sup> Ala, ka nda fa ghəñja mu ta skwi ta kul nghanġta mu katsi ná, nda ksata ḥuduf ta kzla mu ta tsa skwi ya.

<sup>26</sup> Manda tsaya guli ná, ta katay Sulkum nda għuha ta amu guli ma hta ta mbrakwa mu. Sna a amu ta maga du'a manda ya ta raku wu, ama ka ndəbu Sulkum kaghəñjan ta dzvu da Lazglafta da manaka amu nda ḥizi, kul laviñtā lu ta mnay nda wi.

<sup>27</sup> Lazglafta ná, nda sna tsatsi ta kċavakta skwi ma ḥudufa mndu. Nda sna ta skwi ta kumə Sulkum ta daway, kabga manda ya ta kumə Lazglafta ta

\* <sup>8:20</sup> Ngha ta Zlrafta 3:17.

dawa Sulkum da tsi ta skwi ḥa gwal ta nzakway ka ḥjanī.

<sup>28</sup> Nda sna amu guli kazlay: Na dinakwa tanj mida ta maga Lazglafta ta inda skwi ḥa gwal ta dvuta, tsa gwal għadu tsi ta zabuta daga tanṭanj ya.

<sup>29</sup> Tsa gwal għadu tsi ta zabuta daga tanṭanj ya, għadughada ta nanaftá həej ḥa gara vgha nda zwañjani, ḥa nzakwa tsa zwañjani ya ka zumali mataba ndəghata zwanama.

<sup>30</sup> Tsa gwal għadu tsi ta zabuta ya, tsa hahəej ya hagaf tsi guli. Tsa gwal hagaf tsi ya guli, hahəej nanaf tsi ka gwal tħukwa ta wa irani. Tsa hahəej nanaf tsi ka gwal tħukwa ta wa irani ya, tsa hahəej ya vlaej tsi ta glaku ta həej.

### *Dvudva Lazglafta ta amu*

<sup>31</sup> Ka si mantsa tsi, nu ta ḥa mnay mu ta ghənja tsaya tama? Ka si ḥa mu Lazglafta ya ní, wa dza'a dzañtā kemma nda amu na?

<sup>32</sup> Lazglafta ná, pyagħu a ta zwañjani wa. Vlagħavla ka mtuta tsi da manaka amu demdem. Wa kə'a dza'a kwal kul vlamatá inda skwi kawadaga nda tsatsi tama?

<sup>33</sup> Wa dza'a tsaftá skwi ta gwal zabap Lazglafta na? Had mndu wa. Lazglafta ta hlaftá həej ka gwal tħukwa ta wa irani.

<sup>34</sup> Wa ya dza'a laviñta ksutá həej ma guma na? Yesu Kristi ná, mtumta. Ta nzaku nda ga zegħwha Lazglafta, ta maga du'a da manaka amu.

<sup>35</sup> Wa dza'a dgħamata nda dvuta ya dvu Kristi ta amu na? Ghuya danja re, skwi ta malaghutá mbrakwa mu re, giri re, maya re, pda lgħut re, nzaku ta wa hċċak re, budugwa a dza'a dgħamata na?

**36** Manda ya nda vinda ma deftera Lazglafta na:  
 «Ta ghənja gwada ta kagħa ta kəl ɻni ka nzakway  
 ta wa hħak inda fitik.

«Ta kəl lu ka ngha aŋni manda tuwakha ta klə lu  
 ta tumbla<sup>†</sup> kə'a.»

**37** Ma inda tsa skwiha ya ná, fərtapfərta amu ma  
 zatá ghwa, nda ma mndu ya ta dvutá amu.

**38** Manda va tsaya nzakwani, nda sna yu kazlay:  
 Dər má mtaku tsi, dər má nzata nda hafu tsi, dər  
 má duhwalha Lazglafta tsi, dər má sana skwiha  
 nda mbra nda mbra ta luwa tsi, dər má nzaku  
 ndanana tsi, dər má nzaku ta kəma a tsi,

**39** dər má sana skwiha nda mbra nda mbra ta  
 ghənja hadik a tsi, dər má skwi kighkigh zaghutani  
 ta ghudzifa luwa tsi, dər ma skwi kighkigh za-  
 ghutani da ghuvata hadik tsi, had sana skwi zla-  
 ganap Lazglafta nda zлага dza'a dgamata nda tsa  
 dvu ya dvu Lazglafta ta amu, maramaŋ tsi nda ma  
 Yesu Kristi Mghama mu ya wu kə'a.

## 9

### *Lazglafta ta zbaptá la Isra'ila*

**1** Kahwathwata na gwada dza'a yu mnay na, ma  
 hga Yesu Kristi, tsakalawa da a wa. Manda tsaya  
 ka nzakwani ka ndana da guli ta mnihata Sulkum  
 nda għuba.

**2** Ta kuzliha kuzla ta ɻuđufa da katakata, nda ɻra  
 ɻuđufa da inda fitik,

**3** ta ghənja zwanama da ta nzakway ka mndera  
 ini. Ta dər ma Ksia' afta Lazglafta ta i'i, ka dgihata  
 nda Kristi, ta mbanIFTA tsi ta hahən, ka yu.

---

† 8:36 Ngha ta Zabura 44:23.

**4** La Isra'ila həŋ. Hahəŋ nanaf Lazglafta ka zwanani, hahəŋ maranaj tsi ta sgitani, nda hahəŋ dzrafta tsi ta wi, hahəŋ vlaŋ tsi ta zlahu, hahəŋ maranaj tsi ta tvi ká həŋ da tsəlbu ta kəmani, hahəŋ tanaf lu ta imi ta sləməŋ,

**5** dzidzīha tanj gwal kulanj lu, nda tvi slu'uvgha guli ná, ma mndəra tanj saba Kristi. Tsatsi ta hem-anatá inda skwi demdem. Zləzlvama ḥa dekdek ta Lazglafta. Ka nza tsi mantsa.

**6** Vraghu nda wani a tsa gwada Lazglafta ta mnata ya wu, kabga inda gwal ta nzakway yagap lu ma la Isra'ila a ta nzakway ka vərda la Isra'ila wa.

**7** Guli ná, inda gwal ta nzakway yagap lu ma mndəra Abraham a ta nzakway ka vərda zivirha Abraham wa. Ka Lazglafta nda Abraham na: «Nda ma Izak\* dza'a yagapta zivra gha,» ka'a.

**8** Ghəŋja tsa gwada ya na: Zivir ya yagap lu nda ma slu'uvgha a gwal ta nzakway ka zwana Lazglafta wa. Ama zwani ya yagap lu nda ta tva dzratawa Lazglafta nda Abraham, zwana zivir.

**9** Wya tsa gwada ta ta ta imi ta sləməŋ mnə Lazglafta ya: «Ta vraktá yu kdaghalam mandana luwa ná, nda zwanj† ta ghuva Sara,» ka'a.

**10** Manda va tsaya luta tsi nda Rabika markwa dzidza mu Izak, ka yanatá tsi ta mbuhwali.

**11-12** Ma kdə lu ka yatá tsa zwaniha ya, ka Lazglafta nda Rabika mantsa: «Mali dza'a ndəba dzvu da sagəŋ,» ka'a. Ta la a tsa zwaniha ya saha ta hadik, ka snanja tanj ta skwi dina nda ya kul dinaku nda tsa ta luta tsa gwada ya wa. Nzanza

---

\* **9:7** Ngha ta Zlrafta 21:12. † **9:9** Ngha ta Zlrafta 18:10-14.

tsa skwi ya mantsa kada nzakwa skwi ta kumə Lazglafta manda ya tha tsi. Tsa zbaſ lu ya ná, ḥa nzakwani manda ya ta kumə Lazglafta hgafta lu, ta vəl magatani ta slna a wa.

**13** Manda ya nda vinda ma deftera Lazglafta na: «Zbuzba yu ta Yakubu ka zlantá Isuwa‡,» ka'a

**14** Kinawu ka mu dza'a mnay tama? Tuſukwa a Lazglafta nda tsa tama wu rki na? Mantsa ya a dekdek wa.

**15** Ka Lazglafta nda Musa na: «Ta maganamaga yu ta skwi dīna ta mndu ya ta kumə yu ta maganatá skwi dīna. Ta taway yu ta hidahida ta mndu ya ta kumə yu ta tawatá hidahida tida§ guli,» ka'a.

**16** Tsaya tama, ka zbaſ zba Lazglafta ta mndu ná, ta vəl kumafta maya tsa mndu ya a wu, ta vəl magatani ta slna a guli wa. Lazglafta tani ta dvafta maganatá skwi dīna, ka'a.

**17** Wya ka Lazglafta mnanatá Fir'awna, ka vindaftá lu ma defteri: «Faffa yu ta kagha ka mgham ḥa maravata mbrakwa da ta kagha, nda ya ḥa tīntá hga da ta ghənja hadik\* demdem..»

**18** Mantsa ya tama ná, ta magay Lazglafta ta skwi dīna ḥa mndu ya kumaŋ tsi, ta təŋay ta ḥudufa mndu ya kumaŋ tsi guli.

### *Manda ya kumaŋ tsi ta maga Lazglafta ta slnani*

**19** Ka waya ka skwi dza'a mnay ka ḥa da kazlay: Ka si mantsa ya tsi, kabgawu ta kəl Lazglafta ka mnay, magamaga kuni ta dmaku kə'a nda mnduha tama 6a? Tsaw waya dza'a laviňtā kwalaghutá skwi ya kumaŋ Lazglafta na?

---

‡ 9:13 Ngha ta Zlrafta 25:23, nda Malatsi 1:2-3.    § 9:15 Ngha ta Sabi 33:19.    \* 9:17 Ngha ta Sabi 9:16.

**20** Kagha mnda səla, wa hga gha ɳa zlərda ya kumanj Lazglafta na? Ta mnay skwi tsaf lu nda rbiṣl ɳa mndu ya ta tsafta kazlay: Kabgawu kəl ka ka tsaftá i'i mandana na kə'a ra?

**21** Tsa mnda tsafta huzla ya a ta laviñta maga skwi ya kumanj tsi nda tsa rbiṣl ya ra? Nda va tsa rbiṣla turtuk ya, laviñlava ta tsatsaftá huzla ya ɳa maga slna nda tsi badu gwada, nda ya ɳa maga slnaha badu walaya fitikha.

**22** Ka manda tsaya kumanjta Lazglafta ta maranjá 6asata ɳudufani, nda maranjtani ta mbrakwani ma su'ayni nda ksatá ɳuduf katakata ta ghənja gwal nda fa ɳa zwaduta ma 6asata ɳudufani ya ní, nu ɳa gha mida tama na?

**23** Mantsa ya kumanjta Lazglafta ta snajta mnduha ta glakwa sgitani ɳa gwal tawa tsi ta hidahida ta həŋ, tsa gwal ya thanaf tsi ɳa lami da sgitani ya.

**24** Ama tsa gwal hagaf tsi ya, mataba la Yahuda yeysa a wu, kulam mataba gwal kul nzakway ka la Yahuda tani.

**25** Tsaya skwi ya mna tsi ma deftera Huseya:  
 «Mnduha də kuni,  
 ka yu dza'a hga gwal kul had ka mnduha də.  
 Gwal dvu yu kuni,  
 dza'a hga yu ta gwal si kul dvuta yu.

**26** Ma vli ya mnana lu ta həŋ,  
 “mnduha də a kuni wu” kə'a ya, ma tsa vli ya  
 dza'a hga lu ta həŋ ka Zwana Lazglafta nda  
 hafu<sup>†</sup>.»

**27** Ka Isaya nda ɳani klanjtá lwi nda zwana la Isra'ila guli na: «Dər manda wutak ta wa ghwa

---

† 9:26 Ngha ta Huseya 2:1-3 nda 2:25.

yatá zwana la Isra'ila ná, mtsel yeza gwal dza'a mba'ata mataba taŋ.

<sup>28</sup> Dza'a sasa Mgham Lazglafta tsanagħatá guma ta ghənja hadik demdem, had dza'a lagħwi da gərdaku wu‡,» ka'a.

<sup>29</sup> Manda ya mna Isaya ghalya guli na:  
«Ka má pħama a Lazglafta ta Mbruta ta zivir wu katsi ná,  
má nda nza mu manda luwa Suduma, má nuna mu manda luwa Gwamura§ guli,» ka'a.

### *La Isra'ila nda tva mbaku ma zlghay nda ɻuduf*

<sup>30</sup> Kinawu tsa tama? Gwal kul nzakway ka la Yahuda ná, zbañ a hahən ta nzakway ka gwal tħukwa ta wa ira Lazglafta wu, ka mutsaftá hən ta nzakway ka gwal tħukwa ta wa ira Lazglafta nda ma zlghay nda ɻuduf.

<sup>31</sup> La Isra'ila ya guli ná, zbañzba hahən ta magatá skwi ta kumə zlahu, ja nzakway ka gwal tħukwa ta wa ira Lazglafta, trid traptra hən ta magatá tsa skwi kumanj zlahu ya.

<sup>32</sup> Kabgawu kəl la Isra'ila ka trapta na? Kabga zbañ a hən nda ma zlghay nda ɻuduf wu, nda ma magatá skwi kumanj zlahu dza'a mutsakwa tsi ka hahən. Ka dzuuqtá tuthun ta hən «ta palaka tuthun.»

<sup>33</sup> Manda ya nda vindha ma defteri kazlay:  
Wana yu ta fatá palaka tuthun ma luwa Siyuna,  
pala ya dza'a zlambanaptá mnduha.  
Mndu dza'a zlghafta ná,  
had dza'a pghanagħatá hula wu\* kə'a ya.

‡ **9:28** Ngha ta Isaya 10:22-23.      § **9:29** Ngha ta Isaya 1:9 nda

19:23-28.      \* **9:33** Ngha ta Isaya 28:16.

# 10

## *Turtuktuk Lazglafta ḥa inda mndu*

<sup>1</sup> Zwanama da, skwi ta kumə yu ma ḥudufa da ná, ta kumay yu ta mutsafta la Isra'ila ta mbaku. Tsaya skwi ta magə yu ta du'a ta ghəṇja tanj da Lazglafta.

<sup>2</sup> Nda sna yu kazlay: Ta zbay hən̄ ta Lazglafta nda ḥudufa tanj kə'a, ama sna a hən̄ ta vərda tvi wa.

<sup>3</sup> Sna a hən̄ ta tvi ká Lazglafta ta nanaftá mn̄duha ka gwal t̄fukwa ta wa irani wa. Na tanj ḥa tanj ma zba tva nzaku t̄fukwa ta wa ira Lazglafta ta magə hən̄, ka kwalaghutá hən̄ ta tsu'aftá tsa tvi ta kəl Lazglafta ka nanaftá mn̄duha ka gwal t̄fukwa ta wa irani ya.

<sup>4</sup> Tsaya tama ná, kðanakkða Kristi ta zlahu. Inda gwal ta zlghaftá Yesu Kristi ná, nanaf na Lazglafta ta hən̄ ka gwal t̄fukwa ta wa irani.

## *Inda mndu ta zlghafta nda mba*

<sup>5</sup> Ka vərda Musa vindafta ta ghəṇja tva nzaku ka mndu t̄fukwa nda ma zlahu na: «Inda mndu ta kðanaktá inda skwi manda ya ta kumə zlahu\* ná, dza'a mbaku nda mida» ka'a.

<sup>6</sup> Ama wya ka gwada Lazglafta ta mnay ta ghəṇja tva nzaku t̄fukwa ta wa ira Lazglafta nda ma zlghay nda ḥuduf: «Wa dza'a lafi ta luwa da klagatá Kristi na?» ka ka mndu ná, għadaghada Kristi ta saha!

<sup>7</sup> Ma mn̄e ka guli kazlay: «Wa dza'a laha da ghuvata hadik da klagatá Kristi na kə'a guli,» għadaghada Kristi ta sli'agħapta.

\* **10:5** Levitik 18:5.

<sup>8</sup> Tsaw wya ka Musa mnata ma deftera Lazglafta ta ghənja tva nzakw tħukwa ta wa ira Lazglafta: Tavata kagħa gwada Lazglafta, ma wubisima għa nzakwani, nda ya ma ħjudufa għa<sup>†</sup> guli. Tsa' gwada ya ná, gwada ta zlghay nda ħjuduf ya ta mnexx ħni ja mnduha.

<sup>9</sup> Ka mnajmna ka nda wa għa kazlay: Yesu ná, Mgham ya kə'a, zlghafzlgħa ka guli ma ħjudufa għa kazlay: Sli'aganapsli'a Lazglafta ma mtaku kə'a, dza'a mbaku ka.

<sup>10</sup> Ma zlghafta nda ħjuduf ta nuta lu ka mndu tħukwa ta wa ira Lazglafta. Ma mnigjietta nda ma wubisim guli ta mutsafha lu ta mbaku.

<sup>11</sup> Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na: «Inda mndu ta zlghafta ná, ta had hula ta ghənjanu wu<sup>‡</sup>» ka'a.

<sup>12</sup> Tsaya tama ná, ta had dgħevha mndu kazlay: La Yahuda yeya, la Grek yeya kə'a wa. Inda tan demdem, Mgham turtuk Mghama tan, ta vla zdaku katakata ja inda għwal ta hwayanavata.

<sup>13</sup> Nda vinda guli ma deftera Lazglafta kazlay: Inda mndu ta hwayanavatá Mgham ná, dza'a mbaku<sup>§</sup> kə'a.

<sup>14</sup> Ka zlghaf a həej wu, kinawu ka həej dza'a hwayanavata tama, kinawu ka həej dza'a zlghafftá mndu kul snañta həej ta gwada ta ghənjan? Kinawu ka həej dza'a snañtā gwada ta ghənjan guli ka had mndu ta mnanañtā həej?

<sup>15</sup> Kinawu ka għwal ta mnay dza'a mnajnta ka ghunaf a lu ta həej guli? Nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: Ngha ba ta wadahata vgha mndu

† **10:8** Vraffa ta Zlalu 30:12-14. ‡ **10:11** Isaya 28:16. § **10:13** Yuwel 3:5.

ta ghə̄ja gwal ta klədanagħatá Lfida Gwada\* ta hə̄j kə̄'a.

<sup>16</sup> Tsaw inda tanj a ta snatá tsa Lfida Gwada ya wa. Ka Isaya mnata guli na: Mghama da! Wa ta zlghaftá tsa gwada mna ɻni† ya? ka'a.

<sup>17</sup> Mantsa ya ná, ma snantá gwada ta kə̄l lu ka nuta ka mnda zlghay nda ɻuduf. Tsa gwada snañ lu ya guli ná, gwada Kristi ya.

<sup>18</sup> Tsaw snañ a tama rki ba? ka yu. Mantsa ya a guli wa. Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta guli na:

«Snavasna hga tanj ta inda ghə̄ja hadik, bhaðha lwa tanj guli ta slrə̄ja luwa‡,» ka'a.

<sup>19</sup> Ta sna a la Isra'ila rki? ka yu guli. Ka Musa għadata mnata guli na:

«Dza'a famfa yu ta kaghuni da dra gwal kul nzak-way ka la Yahuda,  
dza'a famfa yu ta kaghuni da ғasa ɻuduf nda gwal  
kul nzakway ka la Yahuda kul snantá sana  
skwi§ ya,» ka'a.

<sup>20</sup> Ka Isaya mnatá sana gwada kul raku ka mnayni guli na:

«Slafsla gwal kul psantá i'i, ta i'i,  
maravamara yu da gwal kul dawañtá i'i guli,  
ka Lazglafta\*,» ka'a.

<sup>21</sup> Tsaw ka'a mnata ta ghə̄ja la Isra'ila guli na:  
«Pghapgha yu ta dzva da ɻa tsu'a gwal kwisa ghə̄ja  
tanj,  
sna a hə̄j ta gwada da mndu ya wu†,» ka'a.

\* <sup>10:15</sup> Isaya 52:7. † <sup>10:16</sup> Isaya 53:1. ‡ <sup>10:18</sup> Zabura 19:5.

§ <sup>10:19</sup> Vrafta ta Zlahu 32:21. \* <sup>10:20</sup> Isaya 65:1. † <sup>10:21</sup> Isaya 65:2.

## 11

<sup>1</sup> Vzinjvza Lazglafta ta mnduhani tama rki na? ka yu guli. Mantsa ya a guli wa. I'i guli ná, la Isra'ila yu, zivra Abraham. Sabə nda ma mndəra la Benzamenj yu guli.

<sup>2</sup> Vzij a Lazglafta ta mnduhani ya zbu tsi daga ghalya wa. Havakwahava ta skwi ya vindaf lu ma deftera Lazglafta ta ghənja Iliya, ma fitika tawayni ta taw da Lazglafta ta ghənja la Isra'ila, ka'a na:

<sup>3</sup> «Mghama da! Pslapsla həj ta la anabi, ka zlazlīntā həj ta gwirha gha. I'i turtukwa da ta pðata, ta psa i'i həj guli ja dzata\*,» ka'a ya.

<sup>4</sup> Ama waka Lazglafta zlghanaftawani? «Ta teke'a mnduha da dəmbu' ndəfáj pghagħu yu, gwal kul walantxa tsəlbata ta kəma ba'al†,» ka'a.

<sup>5</sup> Ndanana guli ná, teke'a pðakwa mnduha hut-sekw zabap Lazglafta ma zdakatahudani.

<sup>6</sup> Ka si nda ma zdakatahudí tsi, nda ma magatá slna a tsa tama wa. Ka má mantsa a tsi wu, ma nza a tsa zdakatahudí ya, ka zdakatahudí wa.

<sup>7</sup> Nu klatá ghənja tsa gwada ya tama? Tsa ta psə la Isra'ila ya ná, mutsaf a həj wu, ama gwal dagap Lazglafta ná, mutsafmutsa hahəj. Təħejanaftənja sanlaha ta ghənja tanj.

<sup>8</sup> Nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: Niñna Lazglafta ta həj dlufur, ka razlīntā ira tanj, ka dərzlīntā sləmənja‡ tanj kulam gitana kə'a.

<sup>9</sup> Ka mgħam Dawuda guli mantsa:  
«Ka nza skwa zaya magwalgħalayha tanj ka dəbla tanj,

\* **11:3** 1 Mghamha 19:10, 14. † **11:4** Aya 3-4: Ngha ta 1 Mghamha 19:10, 18. ‡ **11:8** Ngha ta Vrafta ta Zlahu 29:3 nda Isaya 6:10.

ka kadəŋ ɳa taŋ,

ka tuthun ɳa taŋ nda ya ɳa ghuzla iri ɳa taŋ.

**10** Ka ghulpgħulpa ira taŋ ɳa kwala taŋ nghanjtá vli,  
ka gdavata həŋ nda ɳatá hulſ!» ka'a.

**11** Na dækdek zlambuta həŋ tama rki? ka yu guli.  
Mantsa ya a wa. Ma tsa zlambuta zlambu həŋ ya  
kəl gwal kul nzakway ka la Yahuda ka mutsaftá  
mbaku, ɳa gagaftá həŋ da draku.

**12** Ka si klanakkla tsa zlambakwa taŋ ya ta skwi  
dīna ta ghənja hadik, klanakkla tsa hta ta həŋ ya  
guli ta skwi dīna ta gwal kul nzakway ka la Yahuda  
katsi, kighkigh dza'a nzakwa tsi bađu vravakər  
inda la Isra'ila tama?

### *Tva mbakwa gwal kul hač ka la Yahuda*

**13** Ndanana, nda kaghuni gwal kul nzakway ka  
la Yahuda ta gwada yu. Lazglafta ta ghunaftá i'i  
da kaghuni gwal kul nzakway ka la Yahuda. Ta  
ghərbaku yu ta tsa slna da ya,

**14** ɳa sli'anaftá ɳudsufa zwanama da ɳa draku ka  
má ta magaku tsi ɳa mbanraftá sanlaha mataba  
taŋ.

**15** Ma tsa wudjinta Lazglafta ta həŋ ya, slərħapta  
Lazglafta ta zugħu matabani nda hamata mnduha  
ta ghənja hadik. Ka si mantsa ya tsi, kinawu kə'a  
dza'a magaku bađu tsu'uglafta Lazglafta ta həŋ?  
Sabə ma mtaku ka nzata nda hafu a tsa ra?

**16** Ka tanṭa ja tsa'atá skwa zay, vlaňtā Lazglafta  
lu ná, pðakwani guli\* ná, ɳani ya. Ka ɳa Lazglafta  
slrənja fu ná, ɳani zligimaha tsa fu ya guli.

**17** Ka datsanaghutá lu ta zligimaha fwa zaytuŋ  
ya ta hvə lu nda hva, ka tsaktá ya ma mtak ndi'aftha

---

§ **11:10** Zabura 69:23-24. \* **11:16** Ngha ta Mbsak 15:19-21.

tida. Kagha mndu kul nzakway ka la Yahuda ná, manda fwa zaytuñ ma mtak ka. Kagha tsa ndi'af lu ta dughwañani ta nzakway ka la Yahuda ya. Ndananana tama ná, ima slrəñja tsa fu ya ta mutsə kagha.

**18** Ka si mantsa tsi tama, ma ghérbə kagha ta ghérbaku ta ghəñja tsa zligimaha ya. Ka ta ghérbaku ka katsi, dina ka snañta gha ta kagha a slrəñani wu, ta tsa slrəñ ya nzafta kagha kə'a.

**19** Ka waya ka skwi dza'a mnay ka kazlay: Datsinj nda datsa a lu ta zligimahani, ka ndi'afta i'i ra kə'a?

**20** Añ mndani, manda tsaya nzakwani. Ta ghəñja kwala tanj kul zlghafta nda ñuduf, datsinjta lu ta hahəñ, ama kagha, ma zlghay nda ñuduf gha nzafta kagha nda ndi'atá vgha tida. Ma laghu ka da ghérbaku, zləñja ta Lazglafta.

**21** Ka si zlana a Lazglafta ta zligimaha fu ya ta hvə lu nda hva ya wu katsi ní, kagha yeya dza'a zlagħata tsi ka zlghaf a ka rki?

**22** Hada tama ná, grafgra kazlay: Dagala zdaku da Lazglafta, dagala sidi da tsi guli kə'a. Ta sidi nda gwal ta zlambuta, ama nda kagha ná, mamu zdakwani ka dihavadiha ka ma tsa zdakwani ya. Ka mantsa ya a tsi wu, dza'a tsinjtsa lu ta kagha guli.

**23** Manda va tsaya hahəñ guli, ka gdava a həñ ma tsa kwala tanj kul zlghafta nda ñuduf ya wu ná, mamu Lazglafta nda mbrakwa ndi'iglanaftá həñ ta vla tanj.

**24** Ka si kagha, nzakwa fwa zaytuñ ma mtak ta tsagaghata lu ka ndi'anafta ta fwa zaytuñ ya ta hvə lu nda hva ka katsi ya ní, hahəñ ta nzakway ka fwa zaytuñ ta hvə lu nda hva nzakwa tanj yeya, dza'a

kwal lu kul ndi'iglanafta ta va tsa dughwañjani ya rki?

*Dza'a mbaku inda la Isra'ila*

<sup>25</sup> Zwanama da, va a yu ta nzakwa ghuni kul snañta difatá skwa Lazglafta wu, da klaftá kuni ta ghənja ghuni ka gwal nda difil ma ghənja tanj. Gdavagħda sanlaha ma la Isra'ila nda tənqatá ghənji, ha ka sli'adaghata nekwata gwal kul nzakway ka la Yahuda da Lazglafta.

<sup>26</sup> Manda va tsaya ná, dza'a mbanafmba lu ta inda la Isra'ila. Manda ya nda vinda na:  
«Dza'a sagħħasa mnda mba mndu daga ma Siyuna, ja hlinjani ta kwal kul sna gwada ma ħjudufa mnidéra la Yakubu.

<sup>27</sup> Dza'a klaghukla yu ta dmakwa tanj, tsaya dza'a nzakway ka dżratawa da nda hən̄<sup>†</sup>,» ka'a.

<sup>28</sup> Ta ghənja skwi ta nghanata Lfida Gwada, nda nza hən̄ ka ghuma ta gwada ta kaghuni. Ama ta ghənja gwada ta zabatani, dvuđva lu ta hən̄ ta gwada ta dzidzīha tanj.

<sup>29</sup> Skwi ya vla Lazglafta, nda hgu ya hgaf tsi ná, had ta mbədgħlanafta wa.

<sup>30</sup> Ghalya ná, manda va tsaya kaghuni guli. Si kwalaghukwala kuni ta sna gwada da Lazglafta. Ndana ná, tawa tawa Lazglafta ta hidahida ta kaghuni nda ma kwalaghuta tanj ta snatá gwada Lazglafta.

<sup>31</sup> Manda va tsaya ndana ná, kwalaghukwala hahən̄ ta snatá gwada, ka nzaku tsi ka skwi ja mutsafta tanj ta tawa hidahida nda ma tsa tawa hidahida Lazglafta ta tawata ta kaghuni ya.

---

<sup>†</sup> **11:27** Isaya 59:20-21.

**32** Hamha Lazglafta ta inda mnduha ma kwal kul sna gwada, kada tawata tsi ta hidahida ta həj demdem.

### *Di'inj gwada ta Lazglafta*

**33** Di'inj gwada ta Lazglafta! La ta difilani nda snantá skwani ná, laviñ a lu ta slinta wa. Wa dza'a lavintá tsislaptá skwi ya kura Lazglafta na? Malaghumala skwi ya ta magə tsi ta mbraku. Ka deftera Lazglafta ta mnay na:

**34** «Wa ya ta lavintá snantá ndana Lazglafta na? Wati ma mndu ya ta vla hidaku ḥani na<sup>‡</sup>?

**35** Wati ma mndu ya ta vlanjtá skwi ta Lazglafta, ḥa faftani ta ghəj ta vranamta na<sup>§</sup>?» ka'a.

**36** Sagha da tsatsi inda skwi, nda ma tsatsi nzata inda skwi, ka ḥani inda skwi. Ḫa Lazglafta glaku ḥa kdekedzeñ. Amin!

## 12

### *Lfidha hafu ma Kristi*

**1** Zwanama da, dagala tawa hidahida Lazglafta ta amu. Tsaya tama ta kəl yu ka ndəba għunata dzvu. Vlañwvla ta ghəjja ghuni tsuhtsuh ta Lazglafta manda skwa pla ghəj nda hafu mida, nda għuha ta zdəganata. Tsaya vərdaka tva tsəlbay ghuni ta tsəlbu ḥani.

**2** Ma ksə kuni ta sada mnduha ma na ghəjja hadik na, zlañwa Lazglafta ka mbədaghunafta tsi ta ndana ghuni ka lfid, kada lavintá kuni ta tsat-saftá skwi ta kumə Lazglafta, skwi ya ta dinuta, ta zdəganata, ta payuta.

---

<sup>‡</sup> **11:34** Isaya 40:13.    <sup>§</sup> **11:35** Ngha ta Ayuba 41:3.

<sup>3</sup> Nda ma tsa zdakatahudí zdidiż Lazglafta ka fimita ma slnani ya, ka yu ta mnay ḥa inda kaghuni ná, ma klaf dər wa ta ghəñjani ka sana skwi. Manda ya ta raku, ka dər wa ka klafkla tsi ta ghəñjani, ka gray nda slna zlghay nda ḥuduf ya vlañ Lazglafta.

<sup>4</sup> Inda mndu ná, tsuhmbura vgha turtuk nzakwani, tsa vgha ya guli ná, nda ndəgha fawayha tida. Ka skwa turtuk a slna tsa fawayha ya guli wa.

<sup>5</sup> Manda tsaya guli ná, nana ndəghata amu na ná, tsuhmbura vgha turtuk mu ma Kristi. Ka faway ka faway nzakwa inda na amu na guli.

<sup>6</sup> Zdazda Lazglafta ta hudí ka dagamaftá slna ḥa magay mu manda ya kumañ tsi. Ka kla lwa gwada Lazglafta vlañ Lazglafta ta mndu ya, ka kla tsi ta tsa lwi ya manda ya vlañ Lazglafta ta mbrakwa magay.

<sup>7</sup> Ka hgaf ḥa maganatá slna ta mndu Lazglafta ta mndu ya, ka ndi'andi'a tsi ka magay. Ka tagħa skwi ḥa mndu vlañ Lazglafta ta mbrakwa magay ta mndu ya, ka tagħa tsi ḥa tanj.

<sup>8</sup> Ka vla mbraku ḥa mnduha vlañ Lazglafta ta mbrakwani ta sani ya, ka vla tsi ta tsa mbraku ya ḥa tanj. Ka muvla vlañ Lazglafta ta mndu ya, ka vla tsi nda kwal kul tha madər mistani. Ka nzaku ka mali ta ghəñja sanlaha vlañ Lazglafta ta mndu ya, ka nza tsi kwatskwats ma slnani. Ka tawa hidahida ta mndu vlañ Lazglafta ta sani ya, ka maga tsi nda rfu.

<sup>9</sup> Hmətət ka kuni dvuvustá vgha ghuni, ma magə kuni ta madgwirmadgwir. Ka husaghunahusa inda ghwadaka skwi. Nafwa vgha ta skwi dina.

<sup>10</sup> Manda zwanama ka kuni dvuvustá vgha ghuni mataba ghuni. Navawañja ta tiñlagħuta vlañta

glaku ta sani ta ghənja ghuni.

**11** Kwatskwats ka kuni, ma yadi kuni ta yadi, ufa ka vgha ghuni ka maga slna Mgham Yesu.

**12** Nzawanza nda rfu ma fata ghənja ghuni. Ksawaksa ta ɻuduf ma ghuya dənwa. Ndi'awandi'a ka maga du'a ma zlanj kuni.

**13** Dguvuswa dga ta skwa ghuni nda gwal zlghay nda ɻuduf ta pday. Tsu'awatsu'a ta matbay.

**14** Dawawa tfawi ta ghənja gwal ta giri ɻa ghuni. Dawawa tfawi ta ghənja tanj, ma ksi'i kuni ta hən.

**15** Rfawarfa ta rfu kawadaga nda gwal ta rfu. Tawawatawa ta taw kawadaga nda gwal ta taw gul.

**16** Hmətət ka kuni nzaku mataba ghuni sani nda sani. Ma zbə kuni ta gla ghən. Magawamaga ta skwi ya ta nghə lu kul hadhayhayani. Ma klafkuni ta ghənja ghuni ka gwal nda sna ta inda skwi.

**17** Ma vranam kuni ta ɻaslu nda ɻaslu ta mndu. Zbawa maga skwi dina ta wa ira inda mnduha.

**18** Ka ta magaku tsi ɻa nzata nda zdaku nda inda mndu ná, magawamaga ta kdavakta mbrakwa ghuni.

**19** Zwanama da, ma planam kaghuni ka ghənja ghuni ta ɻasla mndu, zlanqawazla ta 6asa ɻudufa Lazglafta. Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na: «I'i dza'a planamtá mndu, i'i dza'a vranamta \*», ka Mgham Lazglafta mnata.

**20** Katək na, «ka ta kuzlanquzla maya ta ghuma gha katsi, vlanvla ta skwi ɻa zay, vlanvla ta imi ɻa say. Ma tsa maganata gha mantsa ya ná, nda

\* **12:19** Vraffa ta Zlahu 32:35.

nza manda skwi ta hanzanaghata lanzənja vu ka ta bdəmani<sup>†</sup>.»

<sup>21</sup> Ma zlana ka ta ghənja għa ka gay ɻaslu ta mgham ta ghənjan. Katk̇ek ná, maga kagħha ta skwi dina ɻa ɻaptá ɻaslu.

## 13

### *Sna gwada da ɻumna*

<sup>1</sup> Ka haniżħana inda mndu ta ghənji mista ɻumna, kabga inda mndu ta ga mgham ná, Lazglafta ta vlaňtā hənji, Lazglafta ta fata ɻumna.

<sup>2</sup> Tsaya tama, mndu ta pgha ghənji nda ɻumna ná, təjanaftənja ta ghənji ta ghənja zlalu ya fa Lazglafta. Mndu ta təjanafta ghənjan guli ná, dza'a klanakkla ta dañwa ta ghənjan.

<sup>3</sup> Had gwal ta maga skwi dina ta zlənja ɻumna wu, gwal ta maga ghwadaka skwi yeya ta zlənja. Ta kumay ka ta kwal kul zlənja ɻumna ki'e? Ala maga ta skwi dina, dza'a rfaghagħha rfa.

<sup>4</sup> Nda nza mnda ɻumna ka mnda maganatá slna ta Lazglafta ɻa kata kagħha. Ala, ka ghwadaka skwi ta magħiex ka katsi, zlənja, kabga ka bətbət a ta klati ta budgwani wa. Ma tsa nzakwani ka mnda ksanatá slna ta Lazglafta ya ná, nda nza tsatsi ɻa maranjta 6asa ɻudsu Lazglafta ɻa planamtá inda gwal ta maga ghwadaka skwi.

<sup>5</sup> Tsaya tama ná, nda ra ka hanaganatá ghənji mistani. Ta ghənja zlənja ghuya dañwa yeya a wu, ta daslay dər amu ma ghənja mu.

---

<sup>†</sup> **12:20** Ngħa ta Mahdiħdi 25:21-22.

**6** Tsaya ta kəl dər kaghuni ka pla dzumna. Tsa gwal ta tskay ya guli ná, Lazglafta ta pghatá həŋ ɳa magay taŋ ta tsa slna ya dína.

**7** Vlaŋwvla ta inda tsa mnduha ya ta skwi ta ranta həŋ: Plawa dzumna ɳa gwal ta tska dzumna, plawa dzumna huzla ɳa gwal ta tska dzumna huzla. Zləŋwazləŋta gwal ta raku ka zləŋjay ghuni, vlaŋwvla ta glaku ta gwal ta raku ka vlaŋta ghuni ta glaku ta həŋ.

### *Dva mnda səla*

**8** Ma nzaf dməŋa mndu ta kaghuni. Ba dməŋa dvutá sani nda sani yeya katsi gdavata. Mndu ta dvutá mnduha ná, snasna ta inda zlahu.

**9** Tsa zlahuha ya na: Yaha da hliri, yaha ka da dzatá mndu, yaha ka da ghali, yaha ka da hara'utiri, nda inda pdakwa sanlaha ya ná, nda gwagwa həŋ ma tsa gwada ta mnay kazlay: Dvudva ta mnda səla manda va ghəŋa gha\* kə'a ya.

**10** Had dvu ta maga ghwadaka skwi ɳa mndu wa. Dvu ta dzanaghata ghəŋa zlahu.

### *Nzata hzleŋa ka kzla sagha Kristi*

**11** Navawaŋa, kabga nda sna kaghuni ta na fitik mida lu gitana na. Fitika sli'afta ghuni ta hani nana. Kəl yu ka mnay mantsa ya na: Mal ndanana ndusavamata mbaku, ka ya ma fitika zlghafta mu.

**12** Nda dga rvidik, ndusa tsadakwa vli. Slurtingmaslurta ta slna grusl, ka pghavata mu ta huzla vulu ta nghanatá tsuwadafak.

**13** Nzamanza ta nzaku ya ta raku manda skwi gifitik. Zluŋmazla ta mblitá skwi nda ghuyaku.

---

\* **13:9** Ngha ta Sabi 20:13-17 nda Vrafta ta Zlahu 5:17-21 nda Zlahu 19:18.

Zlunjma zla ta sli'injsli'inj nda hliri. Zlunjma zla ta zlərdawi nda draku.

<sup>14</sup> Sudavawa suda ta Mgham Yesu Kristi. Ma laghu kuni hamta ghəej ka maga skwi ta zdəganata slu'uvgha.

## 14

### *Ma laghu kuni tsa guma ta mndu*

<sup>1</sup> Tsu'awatsu'a ta mndu ya nda hta mbrakwani ma zlghay nda ɻudsuf, ma vzə kuni ta rutsak ta skwi ya ta ndanu tsi.

<sup>2</sup> Inda skwi, ta zay yu, ka sani ma ɻani ma zlghay nda ɻudsuf. Ama mndu ya nda hta zlghay nda ɻudsufani ya guli ná, masu'ata yeya ɻani ta zay.

<sup>3</sup> Ma thə mndu ta za inda skwi kazlay: Wa kagha na kə'a nda mndu kul had ta zay. Ma tsə mndu kul zay ta guma ta ghəja mndu ta zay guli, kabga tsu'aftsu'a Lazglafta.

<sup>4</sup> Wa kagha ɻa tsay kagha ta guma ta kwalva sana mndu? Ka nda slada tsa mndu ya, ka nda zləmba a tsi, nghanatá daŋahəgani tsaya. Zləmbuta a wu, kabga mamu Mgham Yesu nda mbrakwa hinistá dzvu.

<sup>5</sup> Mal ya fitik ya ka hamata sana fitikha, ka sani ta ndanay. Ka skwa turtuk həej, ka sani nda ɻani. Dina ka snaŋta dər wa ta graftá skwi ya ta ndanu tsi.

<sup>6</sup> Ma tsa mndu ta daganaptá ya má, ɻa Mgham Yesu ta maga tsi. Tsa mndu ta za inda skwi ya, ɻa Mgham Yesu ta maga tsi, kabga ta rfanagħarfa ta Lazglafta ta ghənjani. Mndu kul za inda tsa skwiha ya, ɻa Mgham Yesu ta maga tsatsi guli, ta rfay tsatsi guli ta Lazglafta.

**7** Had mndu mataba amu ta nzaku nda hafu ka ɳa ghəjani wa, had mndu ta mtaku ka ɳa ghəjani guli wa.

**8** Ka ta nzaku mu nda hafu ná, ka ɳa Mgham Yesu ta nzakwa mu. Ka ta mtaku mu, ka ɳa Mgham Yesu ta mtakwa mu. Dər tata nzaku mu nda hafu, dər mtumta mu, ɳa Mgham Yesu mu.

**9** Kristi ná, mtumta ka vragaptá tsi nda hafu ɳa nzanaghata ta ghəja gwal nda rwa nda gwal nda hafu tani.

**10** Kagha tama, kabgawu ta kəl kagha ka tsa guma ta ghəja zwaŋama gha? Kagha guli! Kabgawu ta kəl kagha ka mnay i wa kagha na, ka'a nda zwaŋama gha na? Wya dza'a lagħala inda amu demdem ta kəma Lazglafta ɳa tsamagħatani ta guma.

**11** Manda ya nda vinda ma deftera Lazglafta na:  
 «Ka i'i Lazglafta hafu ta mnaghunata,  
 dza'a sagħasa inda mndu tsəlbata ta kəma da.  
 Inda tanj dza'a mnay həej nda wa tanj kazlay: I'i  
 Lazglafta\* ka'a.»

**12** Mantsa ya tama ná, inda amu dza'a mnay mu nda wa mu ta skwi ya maga mu ɳa Lazglafta.

### *Dina a zləmbiñtá zwaŋama wa*

**13** Ma tsəglə mu ta guma ta ghəja sani nda sani mataba mu. Katək ná, dīna ka ndanay dər wa kazlay: Yaha yu da nzakway ka skwa tuthun da zləmbiñtá yu ta zwaŋama da kə'a.

**14** Ma ndi'atá vgha da nda Yesu Kristi ná, nda sna yu tsidid kazlay: Had sana skwi kul għubaku wu

---

\* **14:11** Ngha ta Isaya 45:23.

k  a. Ama nda nza tsa skwi ya kul ghu  aku ka   a mndu ta kлаfta ka skwi kul ghu  aku.

<sup>15</sup> Ala, ka ma skwa zay ta z   ka d  emanafta ka ta   udufa zwa  ama gha katsi, dvu a ka nda tsa wa. Ma zl  mbij ka ta zwa  ama gha nda ma skwa zay ya ta z   ka, kabga mtumta Kristi ta gh  ej  a tsatsi guli.

<sup>16</sup> Yaha tsa skwi klaf kagha ka skwi d  ina da kagha ya da nzakway ka skwi   a raza kagha.

<sup>17</sup> Tsaya n  , nza a ga mghama Lazglafta ka gwada ta skwi   a zay nda za, nda gwada ta skwi   a say nda sa wa. Nda nza   a gwada ta nzaku tdukwa, nda zdaku, nda ya nda nzaku nda rfu nda ma Sulkum nda ghu  a.

<sup>18</sup> Ka mantsa ya ka mndu maga slna Yesu Kristi katsi n  , dza  a zd  eganazda ta Lazglafta, dza  a rfay mnduha guli.

<sup>19</sup> Mantsa ya tama n  ,   avama  a ka zba skwi ya dza  a klakt   zdaku nda ya   a   la guyat   gha  a mu.

<sup>20</sup> Ma badzi   ka ta magat   slna Lazglafta nda gwada ta skwa zay. Kahwathwatani n  , had sana skwi   a zay nda za kul ghu  aku wa. Ala, ka si dza  a zl  mbijzl  mba tsa skwa zay ya ta zwa  ama gha katsi, Zlanjzla, ma z   ka.

<sup>21</sup> Skwi ta raku n  , zlanjzla ta maga skwi ya dza  a zl  mbijt   zwa  ama gha. D  r za slu  i tsi, d  r sa ima inabi tsi, ka d  r nahgani tsi.

<sup>22</sup> Inda skwi ya graf kagha,   am  a gha ma gh  ej  a gha, mataba kagha nda Lazglafta gha tsa. Mndu ya ta kurat   maga skwi d  ina kul dgan  t   gh  ej ta gh  ejani n  , rfu da tsa mndu ya.

<sup>23</sup> Ama mndu ta dga gh  ej ta gh  ej  a skwi ya ta z   tsi n  , ksuksa guma Lazglafta ta tsa mndu ya,

kabga sladaf a ta skwi ya snañ tsi wa. Inda skwi ya ta magø lu nda dga ghøñ ná, dmaku ta magø lu.

## 15

### *Ksa sada Kristi*

<sup>1</sup> Na amu nda mbra ma zlghay nda ηuduf na ná, katañma kata ta gwal nda hta mbrakwa tañ. Ma lagħu mu da zba skwi ta zdəgamata.

<sup>2</sup> Magamamaga ta skwi ta zdəganatá mnda sela ηa katañtā høñ ηa ηlakwa tañ ma zlghay nda ηuduf.

<sup>3</sup> Kristi ná, zbar a tsatsi ta skwi ya ta zdəganata wa. Ama manda ya nda vindar ma deftera Lazglafta na: «Tsa razu ta razu mnduha ta kagħa ya ná, ta i'i dədafta tsi\*», ka'a.

<sup>4</sup> Tsaw inda skwi ya vindaf lu ma deftera Lazglafta manda ghalya ná, vindarfinda lu ηa gunamatá sləməñ, kada nzakwa mu nda fata ghøñ ta Lazglafta, ma lba ηuduf nda ksa ηuduf ya ta mnamatā gwada Lazglafta.

<sup>5</sup> Ka vlagħunavla Lazglafta lba ηuduf ηa mndu nda ksa ηuduf ηa mndu ta nzaku nda dzratawi mataba ghuni nda ma ksay ghuni ta sada Yesu Kristi.

<sup>6</sup> Mantsa ya, ηa zləzlvay ghuni nda ηuduf turtuk, nda lwi turtuk guli, ta Lazglafta Dani ma Mghama mu Yesu Kristi.

### *Na inda mndu na Lfida Gwada*

<sup>7</sup> Kasuvuswakasa ta vgha tama sani nda sani, ηa vlañtā glaku ta Lazglafta, manda ya kasuvə Kristi ta vgha nda kaghuni ya.

---

\* <sup>15:3</sup> Nħa ta Zabura 69:10.

**8** Ka yu ta mnaghunata ná, sasa Yesu Kristi mag-anatá slna ta la Yahuda ḥja marananjtá həj kazlay: Tdukwa Lazglafta k̄'a, ḥja dzanagħatá ghəjja skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləməj ta dzidzíha tanj.

**9** Sasa guli ḥja zləzlvay gwal kul nzakway ka la Yahuda ta Lazglafta ta ghəjja tawa hidahidani manda ya nda vinda ma deftera Lazglafta kazlay: tsaya dza'a kəl yu ka zləzlvha hga għa mataba gwal kul nzakway ka la Yahuda,

ḥja fay da ta laha vla glaku ḥja hga għa<sup>†</sup> k̄'a ya.

**10** Ka gwada Lazglafta mnata guli na:

«Kaghuni gwal kul nzakway ka la Yahuda,  
gwafwagħwa ta rfu kawadaga nda mnduha  
Lazglafta<sup>‡</sup>,» ka'a.

**11** Ka'a mnata guli na:

«Inda kaghuni gwal kul nzakway ka la Yahuda,  
zləzlvawa Mgham Lazglafta.

Ka zləzlvha inda mndera mndu ta Lazglafta<sup>§</sup>,» ka'a.

**12** Ka anabi Isaya nda ḥjani guli na:

«Dza'a sabsa zivir ma mndera Yesay,  
ḥja gayni ta Mgham ta ghəjja la Grek,  
ḥja nzakwa la Grek nda fatá ghəj tida<sup>\*</sup>,» ka'a.

**13** Lazglafta ná, Lazglafta ta vla faftá ghəj ya. Ka vlagħunavla tsi ta rfu nda zdaku ma zlghay ghuni nda ḥjuduf, kada nzata kuni nda fata ghəj nda ma mbrakwa Sulkum nda għuba.

### *Pwal ná, kwalva Kristiya*

**14** Zwanama da, grafgra i'i kaghħejja da kazlay:  
Nda fa vgha ghuni ḥja maga skwi dina, nda sna

---

<sup>†</sup> **15:9** Ngha ta 2 Samuyel 22:50 nda Zabura 18:50.    <sup>‡</sup> **15:10** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 32:43.    <sup>§</sup> **15:11** Ngha ta Zabura 117:1.    <sup>\*</sup> **15:12** Ngha ta Isaya 11:10.

kuni ta inda skwi ya nda ra ka snañta, nda sna kuni ta tva vluvtá hidaku kə'a.

<sup>15</sup> Añ mndani, ma na defteri vindaghunaf yu na ná, dvaghunagha dva yu ma sana vliha tagħeñja sana skwiha ɳa havakta ghuni. Kəl yu ka mnaghunata mantsa ya ná, kabga zdidinżda Lazglafta ta hudi,

<sup>16</sup> ka faftá i'i ka kwalva Yesu Kristi mataba gwal kul nzakway ka la Yahuda. Ka faghutá tsi ta i'i ɳa mna Lfida Gwadani, ɳa nuta gwal kul nzakway ka la Yahuda ka skwi vlañ lu ta zdəganatá Lazglafta. Sulkum nda għuġa ta nanaftá tsa skwi ya vla lu ya ka skwi ta ranjta Lazglafta.

<sup>17</sup> Tsaya tama ná, ta ghubay yu ta ghənja da ma Yesu Kristi, ta ghənja slna Lazglafta ya maga yu.

<sup>18</sup> Hadju ta walantá mna sana skwi, ka ya maga Kristi nda ma i'i a tsi wa. Nda ma i'i hlakta tsi ta gwal kul nzakway ka la Yahuda ɳa nzakwa tañ ka gwal snanatá gwada ta Lazglafta. Nda nza nda ma gwada da, nda nza nda ma slnaha da.

<sup>19</sup> Nda ya nda ma mazəmzəmha nda mandərmimiha, nda mbrakwa Sulkuma Lazglafta magata tsi. Zlraf ma luwa Ursalima yu ta tuza tsa Lfida Gwada ta Kristi ya ka lagħwi dikw ta hadika Iliri.

<sup>20</sup> Ma vli ya ta kul snantá mnduha ta gwada ta Kristi yeya kumta maya da ta mna Lfida Gwada kada kwala yu ta magay ta thatá ɳa sana mndu ta magata.

<sup>21</sup> Mantsa ya vindafta lu ma deftera Lazglafta kazlay:

«Dza'a nghajngħa gwal ta kul walantu lu ta mnanañtā gwada tida ta həej.

Dza'a snaṣna gwal ta kul walaṇṭa lu ta snanamtá<sup>†</sup>  
həŋ guli kə'a.»

*Gwada Pwal ta ghəŋa sli'ani da Ruma*

**22** Tsaya skwi ta pyaftá i'i ka labə da kaghuni.

**23** Ndanana tama ná, kdīŋkda yu ta slna dā ma  
tsa luwaha ya. Nda kda fitika dvafta dā ta lagha da  
kaghuni.

**24** Ta labə yu ka dza'a ta hadika Ispay ya ná, dza'a  
laghala yu da nzavata da kaghuni, ḥa sli'aftha dā  
hada ka dza'a, ḥa katihata ghuni.

**25** Ndanana karaku ná, nda sli'a yu da luwa  
Ursalima. Ta klanjtá katu ya kataŋ lu ta mnduha  
Lazglafta hada yu,

**26** kabga gwal zlghay nda ḥuduf ta hadika  
Mekaduniya nda ya ta hadika Akaya ná, kurakura  
hahəŋ kaghəŋta taŋ ta tskافتá skwi ḥa kataŋtá gwal  
ka p̄du mataba mnduha Lazglafta ma luwa Ursal-  
ima.

**27** Hahəŋ kaghəŋta taŋ ta kurata kataŋtá həŋ.  
An mndani, ka dməŋ nzakwani má ta həŋ kabga  
kataŋkata la Yahuda ta gwal kul nzakway ka  
la Yahuda nda mutsaftá tfawi ma Sulkuma  
Lazglafta. Mantsa ya guli ná, nda ra ka kataŋta  
gwal kul nzakway ka la Yahuda ta hahəŋ nda  
skwiha ma ghəŋa hadik ta htaghuta da həŋ.

**28** Dgata da ta vgha nda tsa skwi ya, grafgra yu  
kazlay: Lamla tsa skwi tsghanaf lu ta həŋ ya da  
dzva taŋ kə'a ya, sli'aftha dā tsa ka dza'a ta hadika  
Ispay, ḥa lagha da nda da kaghuni.

---

† **15:21** Ngħa ta Isaya 52:15.

**29** Nda sna yu kazlay: Ma tsa lagha dza'a lagha yu da kaghuni ya ná, dza'a lagha nda tfatawa Kristi katakata yu da kaghuni kə'a.

**30** Zwanama da, ma nzakwa ndi'atá vgha mu ma Yesu Kristi nda ya ma dvu ya ta vlamata Sulkum ná, ta ndaşa dzvu yu da kaghuni ɻavawa ɻa kawadaga nda i'i ma maga du'a da Lazglafta ɻa katihata.

**31** Magawa du'a da Lazglafta kada ndapta yu ma dzva gwal kul snañtá Yesu ta hadika Zudiya, nda ya ɻa tsu'aftha mnduha ma Ursalima nda rfu ta na katu ta klə yu ɻa tanj na.

**32** Mantsa ya tama, kata kumay Lazglafta, dza'a 6hadaghha6ha yu nda rfu da kaghuni, ɻa mbi'apta da ta vgha da kaghuni.

**33** Ka nza Lazglafta ta vla zdaku kawadaga nda kaghuni demdem. Ka nza tsi mantsa ya.

## 16

### *Ga zgwa Pwal*

**1** Ta kumay yu ta snañta ghuni ta mukuma mu Fabe. Slna Lazglafta ta magə tsi ma luwa Sañkre.

**2** Ka 6hadaghha6ha tsi da kaghuni, ka tsu'aftha kuni manda ya ta ranja mnduha Lazglafta. Ka katanja kuni ma skwi ya zbañ tsi ta katanja ghuni. Tsatsi guli ná, dagala mnduha katana tsi, kati-hakata ta vərda i'i kaghənja da guli.

**3** Ka ganaghata kuni ta zgu ta i Priskila nda Akilas ta nzakway ka gwal ta ksə ɻni ta slna Yesu Kristi kawadaga nda hən̄ ya.

**4** Kərdakərda htsinja tanj mista da, ɻa mbadiftá i'i. I'i nda ghənja da yeya a ta rfa hən̄ wu, nduk nda

inda gwal kul nzakway ka la Yahuda ta nzakway ka Igliz ta rfa həj.

<sup>5</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Igliz ta tska vgha ga taŋ ka maga du'a ya. Ka ganaghata kuni ta zgu ta Ipayneta gra da teged teged. Tsatsi taŋtaŋa mndu ta zlghaftá Kristi ta hadika Asiya.

<sup>6</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Mari ta dzata vghani ka maga slna ɳa ghuni ya.

<sup>7</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta i Adranikus nda Zuniyas, ta nzakway ka la ini. Si kawadaga ɳni nda həj ma gamak. Mal tsa hahəj ya snaŋ lu mataba gwal ghunay. Tiŋel hahəj ta zlghaftá Kristi ka i'i.

<sup>8</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Ampliyas, gra da tegedteged ma ndi'atá vgha nda Mghama mu.

<sup>9</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Urbenj gráta ksa slna mu ma Kristi nda Stasis gra da tegedteged guli.

<sup>10</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Apeles ta marantá ndi'ata vghani ta Kristi. Ka ganaghata kuni ta zgu ta gwal ma həga ga Aristabul.

<sup>11</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Hirudiyaj la ini, ganagha kuni guli ta zgu ta mnduha Lazglafta ga Narsis.

<sup>12</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta i Trifene nda Trifwaz, ta fata ghəja taŋ tärdehw ka maga slna Lazglafta ya. Ka ganaghata kuni ta zgu ta Persida magra da teged teged, ta ɳavata tärdehw ka maga slna Lazglafta guli ya.

<sup>13</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta Rufus ta nzakway ka mndu snava hgani ma gwada Lazglafta ya. Ganagha kuni guli ta zgu ta mani ta klaftá i'i manda zwaŋjani ya.

<sup>14</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta i Asin̄krita nda

Fligwana, nda Hermes, nda Patrugas, nda Hermas, nda pðakwa zwanama kawadaga nda həñ ya.

<sup>15</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta i Faluluka nda Zuliya, nda i Nere nda mukuman, nda Ulimpa, nda inda mnduha Lazglafta kawadaga nda həñ ya.

<sup>16</sup> Ka gaguvta kuni ta zgu va huðukhuduk ta həñ. Ta ga zgu inda Igliz ma Kristi ɳa ghuni guli.

### *Dasuwa ka kuni, ka Pwal*

<sup>17</sup> Zwanama da, wyawa dzvu, daswa ka kuni nda gwal ta kladamtá daga vgha da taba ghuni ya, nda nza həñ ka tuthun, ta irna həñ nda tsa tagħha skwi tagħaf kuni ya, tsaghwa vgha nda həñ.

<sup>18</sup> Mndərga tsa mnduha ya ná, maganatá slna ta Kristi Mghama mu a ta maga həñ dekdek wu, ɳa huða tañ ta maga həñ ta slna. Hlemem ka həñ ta magaku. Ta gatutawi, ka nana gwal kul snañtā dgata skwi dina nda ya kul dinaku həñ.

<sup>19</sup> Kaghuni ná, nda sna inda gwal zlghay nda ɳuduf ya ka kuni snatá gwada Mghama mu. Ta rfu yu katakata ta ghənja kaghuni nda tsaya. Ta kumay yu ta nzakwa ghuni nda difla maga skwi dina. Ka nzata kuni suðek kul maga għwadaka skwi.

<sup>20</sup> Lazglafta ná, tsatsi ta vla zdaku, dza'a gi hu'anaphu'a ta halaway, ɳa vlagħunatani ta mbraku ta ghənjan. Ka nza zdakata huda Mghama mu Yesu kawadaga nda kaghuni.

<sup>21</sup> Ta ga zgu Timute gra ta ksa slna da guli ɳa ghuni. Ta ga zgu la ini, i Lukiyus nda Yasuñ nda Susipata guli ɳa ghuni.

<sup>22</sup> Ta ga zgu i'i Tirtiyus ta vindta na defteri na guli ɳa ghuni ma hga Mghama mu.

<sup>23</sup> Ta ga zgu Gayus ta nzaku yu ga tanj ya ḥa ghuni. Ta tsk̄a ga tanj inda Igliz guli ta vgha. Ta ga zgu Irasta mnda ḥjanatá tseda luwa ḥa ghuni. Ta gay zwañama mu Kartus guli ta zgu ḥa ghuni.

[<sup>24</sup> Ka nza zdakatahuða Mghama mu Yesu Kristi nda inda kaghuni demdem.]

*Na Lazglafta turtukwani glaku*

<sup>25</sup> Na Lazglafta glaku! Lavinj lava ta dihaghunata manda va ya ta mn̄a Lfida Gwada, ya ta mn̄a yu ta gh̄ejja Yesu Kristi ya. Tsa Lfida Gwada ya ná, skwi si nda difa ya daga ghalya, zlagigij lu.

<sup>26</sup> Ndanana ná, sabsa ta daþi nda ma vindi ya vindaf la anabi, manda va ya mna Lazglafta ḥa kdékedzeñ guli, ka snanamtá lu ta inda mnd̄era mndu ḥa snata tanj ta gwadani ma zlghafta tanj.

<sup>27</sup> Na Lazglafta glaku! Da tsatsi turtukwani dífil nda ma Yesu Kristi, ḥa kdékedzeñ! Amin.

## **Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898